

اهمیت دوات و دوات‌داری

در ایران

ونقش آن در تمدن اسلامی

از آن‌هنگام که بشر برآن شد تا با مرکب، یعنی نخستین نمایشگر بی‌زبان و آرام افکار و علم و ادب، ببروی پاپیروس، برگ‌نخل، عاج، چوب و چرم حیوانات وغیره به‌نوشتن پردازد، بی‌شک برای حفظ و نگاهداری آن ظرفی ساخت‌که شکل و ترکیب این‌ظرف در میان اقوام گوناگون، گونه گونه بود.

نگارنده‌را سرآن است تا در این مقاله تنها به بررسی شکل انواع دوات‌های دوره اسلامی یعنی پراهمیت‌ترین، شکوفات‌ترین و پر رونق‌ترین زمان در صنعت دوات‌سازی بپردازد، و از شرح و بیان دوات‌های دوره‌ها و اقوام دیگر به خاطر تنگی میدان سخن درگذرد. چه دوره اسلامی در شرق یکی از شکوه‌مند‌ترین ادوار فرهنگی و علمی در طول تاریخ ادب جهان است، و در این عصر است که با ظهور ادبیان و نویسنده‌گان و کتابخان زبردست و رواج خوشنویسی، فن کتابت با وحشکافی خود تا بدانجا رسید که خط‌واضعان و مبدعان شیوه‌های مختلف خط‌نگاری چون این‌مقاله و یاقوت و میر، بینندگان و خوانندگان و شیفتگان هنر را سخت در شگفتی و حیرت فروبرده به تحسین و ستایش واداشت.

از این‌پر رغبت و عنایت تمام به فن کتابت و خوشنویسی و نیز نبودن وسائل طبع موجب شد تا فن دوات‌سازی بهمراه قلم‌پردازی رونق فراوان گیرد و دوات در دوره پربار فرهنگ اسلامی باشکال و ترکیب‌های دلپسند و مطلوب راه تاریخ کتابت و فرهنگ و ادب را پیموده بdest ما رسد.

شکل و هیاء ت دوات‌های دوره اسلامی

این دوات‌ها از جنس فلزات مقاوم چون مفرغ (برنز) و برنج ساخته شده‌اند و بشکل قوطی‌های کوچک در دار فلزی می‌نمایند (و بهمین سبب در برخی کتب و خصوصاً "کاتالوگ

اشیاء موزه‌ها سهوا "بنام "جعبه‌جواهر" و غیره نامیده و معرفی شده‌اند) ، و معمولاً "دارای اندازه‌های بطول ۱۵ الی ۱۶ سانتیمتر و قطر دهانه، بین ۵ الی ۷ سانتیمتر می‌باشند. جدار بدنه دوات‌ها عمداً "ضخیم قالب‌گیری شده‌اند تا مرکب‌دان لوله‌ای شکل را که در داخل بدنه تعبیه شده بخوبی محافظت نماید (ش. ۷) .

معمولًا "داخل محفظه، مرکب‌دان لوله، شیشه‌ای بطور جداگانه قرار می‌گرفته است تا بتواند براحتی از محفظه خارج شده، شسته و تمیز گردد. مرکب‌دانی که در اشکال (۹ - الف، ب، پ، ت) نشان داده شده اجزاء متشکله، یک دوات فلزی را بخوبی نمایان می‌سازد، فرم معمول و متداول دوات‌های فلزی گرد و استوانه‌ایست و بطور کلی در ساخت این دوات‌ها صراحت‌کلی رعایت شده است: جنبه‌فایده، اصل‌مذهب و معیارهای زیبائی.

انتخاب و پسند این شکل خاص برای "مرکب‌دان" بچند دلیل بوده است: از جمله آنکه نحوه کاربرد و ضرورت استفاده از هر شیء ملاک عمل سازندگان قرار می‌گرفته است و با توجه به ضرورت و احتیاج مصرف کنندگان شیء، هیاء‌تی متناسب برای آن در نظر گرفته‌اند تا پاسخگوی آن نیاز گشته منظور اصلی و هدف استفاده از آن را برآورده سازد. و در ضمن از ظاهری برآزندگه، شاءن صاحبانش برخوردار بوده باشد.

برطبق این اصول فلزکاران مسلمان ایرانی فرمی را در نظر گرفتند که هم در عمل آسان و راحت بکار رود (بطور یکه منشیان آنرا بکمر یا مچ دست خود بسته یا در ساق چکمه خود براحتی حمل می‌کردند) و هم از ظاهری زیبا و دلچسب برخوردار بوده باشد. از جهت رعایت نظافت و حفظ پاکیزگی دوات از آلودگی مرکب نیز سطوح گرد و منحنی برای ساخت آنها مناسب تشخیص داده شده بود. غالب کاتبان خود بر تمیزی دوات‌ها مصراحته تاکید نموده‌اند. از جمله قلقشنده (۱) به سازندگان دوات توصیه می‌کنند که: "دوات‌ها را بشکل گرد بسازند. چون دوات با بدنه، منحنی آلودگی و گرد و غبار را بخود نمی‌گیرد".

نصیحت "هندو شاهنخجوانی" (۲) به منشیان چنین است که: "کاتب باید دوات را با قدری مشک و گلاب مطیبدارد و رکوبی که قلم بدان پاک کند معد دارد... و در صیانت آلات کتابت از قاذورات مبالغت تمام کند و دوات را بر طاقچه و بالش و جای بلند نشهد که معزولی باز آرد".

خوشبختانه اصولی را که فلزکاران در ساخت دواتی مفید و باصره، محکم و بادوام و در عین حال زیبا و خوش منظر و شکیل و موزون در نظر گرفته بودند، باضوابط و معیارهای اسلامی نیز مطابقت کامل داشته و حتی رعایت تشابه ظاهری شکل دوات را با مفهوم قرآنی آن می‌نموده است. چون فرم گرد و منحنی بدنه دوات با محفظه، مرکب داخل آن کاملاً

شبیه به خمیدگی حرف "ن" و نقطه؛ میانی آن است و این حرف نیز در آیه "شريفه" ن والقلم" به معنی دوات تفسیر شده است (توضیح بیشتر در ص ۳۴۳).

شكل سرپوش دوات‌ها

غالب دوات‌ها دارای درهای محکمی می‌باشند تا مانع از ریزش مرکب بخارج و همچنین دخول عناصر خارجی بداخل آن گردند.

برای سهولت‌بخشیدن به بازماندن در دوات‌ها هنگام استفاده، سرپوش را توسط دو نولا از سمت عقب به بدن استصل ساخته‌اند و در ضمن برای ایمنی بیشتر آنرا از قسمت جلو با یک، زبانه قفل‌دار به بدن محکم نموده‌اند (ش، ۱۴ - الف، ب).

این سرپوش‌ها گذشته از فایده عملی که داشته‌اند دارای تزئینات جالب‌توجهی نیز می‌باشند که ترجمان مفاهیم سمبولیکی گردیده‌اند که بشیوه‌ای بس هنرمندانه از طرف سارندگان خوش‌ذوق و هنرمندان تقدیم صاحبان دوات گشته است.

این سرپوش‌ها را بنابر نوع و برطبق زمان ساخت به سه‌گروه عمد و اصلی می‌توان تقسیم‌بندی نمود:

نوع اولیه: که ازا ایل قرن پنجم هجری ابتداد مرآکز فلزکاری شمال شرقی (خراسان بزرگ) رواج یافته و عبارتند از سرپوش‌هایی با برآمدگی گندی‌شکل که این برآمدگی سمبول و نشانه گندید آسمان بوده و بر روی آن نیز نقش یک رُزت یا شمسه (که غالباً بین شش تا هشت پره دارد) بطور نیمه‌بر جسته قرار گرفته است (ش ۱ - ث، ۶)، روزت‌ها یا سمبول خورشید در سنت باستانی ایران همچنان در دوره اسلامی محفوظ باقی مانده و بعنوان جلوه نور الهی در تزئین غالب ساخته‌های هنری بکار برده شده است. بر بالای این گندید برجستگی کوچک دیگری بشکل انار قرار گرفته که در واقع عمل دستگیره را برای برداشتن در پوش انجام می‌دهد (ش، ۵). انار نیز میوه‌ای مقدس در میان ایرانیان باستان بوده و این نقش سنتی نیز در دوره اسلامی با مفهوم قرآنی، که آن نیز انار را میوه‌ای بهشتی ذکر نموده (آیه ۶۸ سوره ۶۵ الرحمن) مطابقت داشته تداوم خود را حفظ می‌کند.

با این ترتیب ملاحظه می‌شود که به چه نحو استادانه‌ای هنرمند خوش‌ذوق و با تجربه موفق گردیده است با کمک چند طرح و نقش و تلفیق آنها با یکدیگر مفاهیم کلی فلسفی و عرفانی کون و مکان را یکجا به نمایش درآورد.

نوع دوم: که متعلق به نیمه دوم قرن ششم هجری می‌باشد، سرپوش‌هایی هستند که برآمدگی روی آنها از صورت "پره‌ای" خارج گشته و تبدیل به شکل گندید ساده با دستگیره اناری شکل در بالای آن می‌گردد (ش، ۹ - الف).

سومین و آخرین نوع از این گروه دوات‌ها آنهایی می‌باشند که با حفظ فرم اصلی بدن، سرپوش آنها از شکل گنبدی بطور کلی خارج گشته و بصورت صاف و مسطح درآمده است و تنها بر جستگی روی آن دستگیرهای حلقه‌ای شکل است (ش، ۱۴ - الف) . این تغییرات و دگرگونی‌های را که در فرم بدن و سرپوش دوات‌ها پدید آمده است می‌توان با تحوالاتی که همزمان در طرح گروهی از بناهای اسلامی ایران بوجود آمده است منطبق دانست.

و این مشابهت بهیچوجه اتفاقی و یا منحصر به دوات‌ها نبوده بلکه ناشی از یک موج و حریان فلسفی و ایدئولوژیکی اسلامی بوده که تحت نفوذ تعالیم و احکام قرآنی تمام رشته‌های هنری را در جهان اسلامی در بر می‌گیرد و موجب یک نوع وحدت و همبستگی بین انواع هنرها می‌گردد و آنها را بسان رشته‌ای نامزدی به یکدیگر پیوند می‌زنند.

بطور کلی حاکمیت این ضوابط و معیارهای اسلامی بر مکاتيب هنری هر عصر موجب بوجود آمدن یک نوع قالب و چهار چوب برای مکاتيب هنری ادوار مختلف اسلامی ایران گردیده، بطور یکه هنرمندان مسلمان ایرانی در عین آزادی در بیان احساس شخصی و نوازی در سبک ارائه هنر خود معدله ملزم به رعایت و حفظ آن قالب اصلی بوده‌اند، درنتیجه یک نوع هم‌آهنگی و توازن در بین ساخته‌های هنری یک‌زان بوجود می‌آمد، است و بهمین سبب حتی بین دوات‌های فلزی و بناهای معماری یک دوره نیز می‌توان وجوه تشابه و هم‌آهنگی موزونی یافت.

همچنانکه بین شکل دوات‌های فلزی ساخته شده در مراکز فلزکاری شمال شرقی ایران و طرح برج‌های مقبره‌ای و یادبود در همان خطه این رابطه بطور محسوس و چشم‌گیری وجود دارد. طرح اولیه، بنای این برج‌های یادبود و مقابر بزرگان دین و دولت عبارت می‌باشد از یک بدن استوانه‌ای شکل (که به نسبت وسعت بنای مساجد دارای معیاری کوچک می‌باشد) که بر روی آن سقف گنبدی قرار گرفته (ش، ۲۵) که این طرح کاملاً "منطبق با روش و اسلوبی است که فلزکاران در ساخت دوات‌های خود بکاربرده‌اند و احیاناً" چنانکه در طرح گنبد یا بدن این بنای دگرگونی و تنوعی رخ داده مثلاً "تصویر ترکدار" (ش، ۲۶، ۲۸) یا "نی‌ای" شکل (ش، ۲۷) ساخته شده است این تغییر و تحول را در روی نمونه‌های استثنائی دوات‌هایی که همزمان ساخته شده است نیز می‌توان عیناً "مشاهده نمود (ش، ۱۵، ۱۱)." .

نحوه کاربرد دوات‌های حلقه‌دار

موضوع دیگری که در مورد این دوات‌ها قابل ذکر می‌باشد عبارت از حلقه‌های است که بر روی بدن و سرپوش برخی از این دوات‌ها وجود دارد که تعداد آنها بالغ بر سه عدد می‌شود

(ش، ۳-۵). این حلقه‌ها کم در نمونه‌های اولیه دیده می‌شوند بتریج از اوخر قرن هفتم هجری به بعد از روی بدنه حذف می‌گردند. درواقع کاربرد این حلقه‌ها بمنظور رددکدن رسماً بوده که این دوات‌هارا بنا بر رسم متداول آن زمان به کمربند مجده است کاتبان متصل می‌ساخته است.

در مورد چگونگی آویختن دوات به شال کمر مینیا توری به سبک، نقاشی دورهٔ ایلخانی از یک نسخهٔ جامع التواریخ رشیدی (۷۰۷، ق) ارائه می‌شود (ش، ۲) که در آن کاتبی را در حین نوشتن فرمان رسمی نشان می‌دهد. این منشی بروی چهار پایه‌ای تاشو نشسته و دوات‌دار او در حالیکه قلمدانی را با در باز بروی دودست نگاهداشته منتظر است تا قلم‌های مورد احتیاج را به کاتب برساند. این شخص کیسه‌ای نیز به شال کمر آویخته که احتمالاً محل نگهداری درجه‌ها و نامه‌ها می‌باشد.

نوع تکامل یافتهٔ دوات‌های کمربندی که از قرن هفتم هجری متداول می‌شوند، دوات‌هایی هستند که فرم بدنهٔ آنها هلالی شکل می‌باشد (ش، ۱۲) که فرمی متناسب برای جاگیری در محل کمر بوده است.

در بین گروهی دیگر از کاتبان رسم براین بوده است که برای سهولت در امنگاشتن فرامین و نامه‌های فوری دوات را به مجده است چپ خود بیاوزند. در این مورد "هلال ابن الصابی" (۳) که زمانی ریاست دیوان خلفای عباسی را عهده‌دار بوده است، در کتاب خود بنام "رسوم دارالخلافه" چنین نقل می‌کند:

"خلیفه مقتدر (۴۹۵ھ). علی بن عیسیٰ رابه پیشگاه خویش فراخواند تانامه‌ای درباره اسقاط مال تکمله از مردم فارس بنویسد. او هم دوات ظریفی بیرون آورد و از دست چپ خویش آویخت و درج را بدست راست گرفت. مقتدر اورا دید و این کار بر وی گران آمد فرمان داد تا "دوات‌دار" را احضار کردند و امر کرد تا در کنار او بایستد و دوات‌ترا نگاهدارد تا وقتی که وی ازنگارش فارغ شود. و او نخستین وزیری بود که چنین بزرگداشتی شد و سپس این رسم دربارهٔ وزیران پس از وی متداول گردیده".

رسم دیگر در میان منشیان دیوانی قرون اولیه، اسلامی براین بوده که دواتی را که بر آن رسماً بسته شده بود همراه با دیگر لوازم نوشت افزار در ساق چکمهٔ خود که تا زانو می‌رسیده قرار دهنده، تابدین ترتیب با همراه داشتن ابزار نوشتن هر لحظه آمده، کتابت نامه‌های فوری دیوانی بوده باشد.

توضیح در این باور انیزبهٔ "الصابی" (۴) و اگذار می‌کنیم که در مورد محمد بن عبد الملک، زیارات، ادبی و شاعر و وزیر خلافای عباسی چنین نقل می‌کند:

"الواثق بالله (۲۲۲-۲۳۲ھ. ق) وقتی بخلافت رسیده می‌خواست نامه‌ای بنویسد.

فرمان داد تا تمام نویسنده‌گانش بجز "محمد بن زیارات" که از او دلگیر بود هر کدام نسخه‌ای برای او بنویسند، هر کسی چیزی نوشت که با آنچه دلش می‌خواست موافق نبود.

در این هنگام عبدالملک، وارد شد و خلیفه در حالیکه همچنان بر نفرت خویش با او باقی بود، با او گفت: "ای محمد، در فلان موضوع نامه‌ای بنویس، وی دواتی و دفتری و کاغذی از موزه خویش بیرون آوردن نامه‌ای نوشته و حق مطلب را ادا کردو بدو عرضه داشت که مطابق دلخواه خلیفه بود". خلیفه با او گفت: "تو کسی هستی که کشور بتونیاز منداست و اورا به وزارت خویش برگزید".

درجای دیگر الصابی^(۵) ضمن توضیح روش کار منشیان دیوان خلافت عباسی چنین شرح می‌دهد: "هرگاه وزیری در پیشگاه خلیفه خواست بفرمان وی چیزی بنویسد عادت براین بوده است که در موزه وزیر یا کاتب دواتی نظر باشد که به رشته‌ای بسته شده باشد همراه با درجی^(۶) و مطیعه‌ای^(۷) و ساحی^(۸) و طین باشد^(۹). و هرگاه بخواهد بنویسد دوات را از دست چپ می‌آویزد و قلم را بدست راست می‌گیرد".

روش تزئین دواتها

دواتها از جمله اشیاء فلزی هستند که هم از لحاظ معنوی و هم مادی هردو ارزشمند و گران‌قدر بوده‌اند و فلزکاران نیز با در نظر گرفتن این موضوع سعی وافر مبذول داشته‌اند تا ارزش واقعی دوات‌هاراهم در ساختن و نیز در پرداختن هرچه نیکوتر آنها بینمایانند. لذا همچنان که اصول منطقی را در انتخاب شکل و هیاتی متناسب برای دوات‌ها بکار برده بودند و رعایت آن اصول را برخود واجب می‌دانستند، در مورد تزئین آن نیز چنان کردند. تزئین کاران فلز روش واسلوبی را در تزئین دوات‌ها بکار برند که از هر حیث متناسب با فرم بدن و نیز کاربرد شیء بوده باشد و این تزئینات را بنحوی بر روی بدن دوات‌ها پیاده ساختند که به جلوه و جلای آن صدق‌نдан افزوده است. این طرح‌ها و نقوش در عین زیبائی و برآزندگی و موزونی کاملاً "ساده و بی‌پیرایه" می‌نماید. همان‌طوری که "حسن بن وهب"^(۱۰) کاتب معروف خلفای عباسی خصوصیات یک دوات کامل را توصیف نموده است: "سازندگان دوات‌ها باید بیشتر متوجه استحکام و در عین حال ظرافت ساخت بدن باشند تا در مجلسی باندک، ضربه‌ای شکسته و خرد نگردد و باید مزین به زینت‌هایی باشد که در حداقل سبکی بوده تا بروزن شیء نیفزاشد".

"تزئینات همچنان باید بطور صاف و هموار انجام گیرند و بدون هرگونه منفذ و سوراخ و دندانه و کنگره‌ای بوده باشد تا بدین ترتیب از گردوغبار و آلودگی مصون و محفوظ بمانند".

"جنس دوات‌ها باید از مس باشد و نه از طلا و نقره، هرچند که رسم و عادت برخی از کاتبان براین است که دوات‌شان مرصع به زر و سیم باشد. و ارزش داشت که دوات‌ها عاری از تصویر جانداران باشد".

در واقع چنانکه ملاحظه خواهد شد دوات‌های ساخته شده تجسم این مطالب می‌باشند.

بهترین روش تزئین دوات‌ها فن "ترصیع کاری" بوده که خوشبختانه این تکنیک هم‌مان با رونق بازار دوات‌سازی در قرن ششم هجری در مرآکر فلزکاری شمال شرقی ایران به اوج شکوفائی خود رسیده بوده است. کاربرد این تکنیک باین صورت انجام می‌شده است که فلزکاران مفتول نازکی از فلزات گران‌بها چون طلا و نقره و گاهی مس را در داخل شیارهایی از قبل کنده شده بروی سطح بدنه‌شی جاسازی می‌نمودند بطوریکه هیچگونه ناهمواری در سطح بدنه احساس نگردد. درنتیجه این اسلوب از روشن‌کنده کاری و یا بر جسته کاری که ایجاد ناهمواری می‌کرد، برای امر تزئین دوات‌ها مناسب‌تر بوده، و در عین حال برق و جلا و رنگ درخسان مفتول‌ها ایجاد تضاد نور و تنوع رنگ می‌نموده بطوریکه شیء کاملاً "الوان بنظر می‌رسیده است.

در "تجارب السلف"^(۱۱) در این مورد نقل شده است که: از جانب وزیری برای ابو محمد مهلبی کاتب معروف دربار آل بویه دواتی مرصع کاری شده برسم تحفه فرستاده می‌شود. "وزیر دواتی از نقره بساخت و بفرمود تا آنرا زراندو دود کردن و نقشهای لطیف برانگیختند و از آلات کتابت هر چه نفیس و شمین بود با او منضم کردن و چون تمام شد پیش مهلبی فرستاد". گذشته از اصول و قواعد خاصی که در نحوه ساخت و تزئین دوات‌ها بکار برده شده است، نقوش و طرح‌ها و حتی خطوطی که بر روی دوات‌ها ترسیم شده‌اند نیز همگی مبتنی بر اصول منطقی و مناسب با معنی و کاربرد دوات‌ها انتخاب گردیده‌اند. تزئینات روی دوات‌هارا بچند دسته، کلی می‌توان تقسیم نمود، خطوط، نقوش جانداران، اشکال نباتی و هندسی:

خط بصورت کتیبه، تاریخی یا عبارات قرآنی و ادعیه و گاهی ابیات شعر مناسب با دوات و صاحبان دوات بر روی دوات‌ها تحریر شده است. (مثال در ص، ۳۶۲).

انواع شیوه‌های خط از کوفی، نسخ، ثلث، نستعلیق بصورت‌های گوناگون تزئینی بر روی دوات‌ها دیده می‌شود.

"تصویر انسانها غالباً" در صحنه‌های رسمی تشریفاتی یا در حال شکار نشان داده شده است و گاهی نقش انسانها و حیوانات بصورت "نجومی" خود بعنوان سمبل و نمایندگان "رجهای فلکی" بعنوان یمن و برکت ظاهر شده‌اند که جزء مطلوب‌ترین و رایج‌ترین نقوش تزئینی در اغلب نمونه‌ها بکار رفته‌اند، (ش ۹ - الف، ۱۹).

انواع نقوش نباتی و هندسی نیز هر یک بامفایم خاص خود فضای خالی بین نقوش اصلی را پر کرده‌اند. رویه‌مرفته هنر اسلامی هنری سمبولیک و رمزآلود است و بهمین سبب نا آشنا یان و بیگانگان بمفایم فلسفی اسلام حاکم بر این هنرها قادر به فهم و درک و شناخت واقعی این هنر نگشته و بفلط هنر اسلامی را بعنوان یک هنر تزئینی توصیف کرده‌اند. درحالیکه نقوش و اشکال در این هنرها هر چند در صورت ظاهر زیبا و تزئینی می‌نمایند، ولی در واقع

مبین یک‌ایده و پامنظور خاص می‌باشد که تنها یک‌چشم آشنا قادر به فهم و درک آن است. درمورد این دو اندیشه‌انیز فلزکاران موفق با نجات رسالت خود گردیده و مفاهیم کلی فلسفه اسلامی را در قالبی بس کوچک ولی با شکوه‌مندی هرچه تمام‌تر متجلی ساخته‌اند.

الف - دوایت در قرآن و روایات و اهمیت آن از لحاظ اسلامی:

از ویژگیهای اصلی و مهم تمدن اسلامی آنست که روح قرآن و مفاهیم عالیه اسلامی در همه مظاهر هنر اسلامی نفوذ کرده و تعمیم یافته‌است و موجب گردیده تا هنر ممالک اسلامی از سابقه هنری آن سرزمین‌ها متفاوت و متمایز گشته و دارای حیاتی تازه و جلوه‌وجلائی خاص گردد. از جمله موارد مهم و جالب توجه آن نفوذ فلسفه و ایدئولوژی اسلامی بر روی هنر فلزکاری دوره اسلامی است که اهمیت ویژه‌ای دارد و شرح آن در این مجمل نمی‌گنجد. اما درمورد شیء مورد بحث یعنی "دوایت" در اینجا توضیح مختصری داده می‌شود.

یکی از سوره‌های قران مجید سوره "القلم" است که چنین آغاز می‌شود:

"ن والقلم و مايسطرون" (۱۲) قسم به دوایت و قلم و به آنچه آسمانیان و زمینیان نویسنند" (۱۳). مفسران درمورد این آیه تفسیرهای گوناگون کرده‌اند. بدینهی است درباره قلم ابهامی وجود ندارد و مفسران آن را اولین شیء دانسته‌اند که خداوند متعال خلق فرموده است ولی بحث برانگیز در اینجا تفسیر "ن" در این آیه مبارکه می‌باشد.

گروهی از اهل تفسیر گفته‌اند "ن" همان ماهی است که زمین بر آن قرار دارد. (۱۴)

ابن عباس گفته است: "نخستین شیء که خداوند آفرید" قلم "بود... سپس" ن را آفرید و زمین را برپشت آن بگسترد". (۱۵)

عده‌ای دیگر و از جمله حسن، قتاده و ضحاک، گفته‌اند که: "ن" دوایت است و آن با قلم مناسب تر می‌باشد". (۱۶) و گفته‌اند که در یانور دان ازنوعی ماهی ماده‌ای سیاه بdest می‌آورند که مانند مداد مرکب دوایت و گاه سیاه تراز آنست و با آن می‌نویسنند. پس "ن" آن ماهی است که عبارت از "دوایت" باشد". (۱۷)

در اینجا لازم است توضیح مختصری راجع به "ماهی مرکب" (Sepia) داده شود. این ماهی از خانواده اختاپوس‌ها می‌باشد و تقریباً " بشکل سفره ماهی است. در داخل شکم این ماهی موادی با سمت روده‌ها کیسه محتوى غده‌هایی قرار دارد که ماده مترشحه آن مایعی برنگ قهوه‌ای سیر متمایل به مشکی است. این ماده تیره‌رنگ را جانور به نگام بروز خطر و حمله دشمن از از خسود ترشح می‌کند. از لوله‌ای که انتهای آن در زبرگلوی ماهی واقع شده بخارج منتشر می‌شود و جانور خود را در سیاهی و تاریکی آن از دید دشمن پنهان نگاه می‌دارد. و این ماده سیاه همان است که در قدیم الایام بعنوان مرکب موردا استفاده قرار می‌گرفته و امروزه نیز بنابه خاصیت قیض‌کننده‌ای که دارد در صنعت مرکب‌سازی بکار می‌رود تا مانع از نشر و نشست مرکب بر روی کاغذ گردد. جالب اینجا است که تولید "عنبر" (ماده‌ای چرب و خوشبو برنگ خاکستری تیره نزدیک به مشکی) در داخل دستگاه گوارش "ماهی عنبر" نیز بواسطه ترشحات سیاه‌رنگ "ماهی مرکب" به مشکی

ماهی عنبر را نیز مانند "ماهی مرکب" در دریای شمال و اطراف آپن و گاهی در دریاهاي مجاور جاوه و سوماترا شکار می کنند، و پس از شکافت شکمش از داخل معده وروده اش این ماده خوشبور استخراج می کنند. و هر قدر "ماهی مرکب" بیشتری مورد تغذیه این حیوان واقع شده باشد مقدار عنبر موجود در داخل دستگاه گوارش "ماهی عنبر" بیشتر خواهد بود.

از پیغمبر اکرم (ص) نیز مروی است که فرمود: "اولین چیزی که خدای متعال آفرید قلم بود و سپس "را آفرید و آن "دوت" است و سپس فرمود به او بنویس آنچه را که خواهد بود تا روز رستاخیز . . . (۱۸)"

قلقشندی نوشته است که ابو هریره از پیغمبر نقل کرده است که فرمود: "آفرید خدا نون را و آن دوات است". (۱۹) همچنین در "صبح الاعشی" آمده است که از ابن عباس نقل شده است "وقتی که آفرید خدا "نون" را و آن دوات است و آفرید قلم را پس فرمود بمنویس، گفت: چه نویسم؟ فرمود: بنویس آنچه را که خواهد بود تاروز قیامت" (۲۰). و قلقشندی توضیح می دهد که این موضوع دلیل است براینکه مراد به نون در آیه شریفه "دوت" است و دوات مناسب است با قلم و نوشتمن.

بهر حال برداشتی که فلز کاران هنرمند و چیره دست مسلمان ایرانی از مفهوم کلی این پیام الهی داشته اند آنرا در امر ساختن و پرداختن و تزئین دواتهای فلزی به اشکال نوین و شیوه های ابتكاری و بدیع رهنمون و ملهم بوده و ذهن و اندیشه آنرا متوجه، این نکته مهم ساخته است که بطور کلی خدای متعال "دوت" را شیء محترم دانسته و آن را آفریده است تا آلت و ابزاری باشد که ذهنیات بشری را از صورت "ایده" و فکر و خیال خارج گردانیده با آن شکل بخشد. اعم از اینکه این ایده ها و اندیشه ها و خیال ها محتوا دینی و مذهبی داشته باشند یا محتوا علمی و هنری و غیره و با این ترتیب هر مسائلهای که بذهن افراد بشر می آید و از جمله مسائل روحانی، عرفانی یا فرضیه ها و تئوریهای علمی و یا عقاید فاسفی و ایده های هنری و همچنین آنچه بالاتر و الاتر از همه است یعنی وحی الهی که به پیامبر خدا رسیده همراه هم نیاز به وسیله و ابزاری برای تجسم و عینیت یافتن داشته و دارند و آن ابزار و وسیله چیزی نیست مگر "قلم" که وسیله نوشتن است و "دوت" که بوسیله آن به ذهنیات بشر روح، حرکت و تجسم بخشیده می شود. بقول قلقشندی (۲۱): "پس از قلم بهترین وسیله و آلت کتابت "دوت" است چون وسیله ای است که قران و حدیث و علم و ادب را با آن نویسنده. پس پاکیزه نگاهدار دوات را و کوشش کن در محافظت آن. چون دوات ها خزینه و منبع ادب می باشند".

کمال الدین اسماعیل اصفهانی را در وصف "دوت" ابیاتی است که در ضمن مدحیه ای در مدح وزیر معروف سلجوقیان "نظام الدین محمد" سروده، آمده است:

چیست آن دریا که دارد در دل کشتی مقام
 ماهیش برخشک لیکن جزر و مدش بردوام
 قعر این دریا گل تیره است و آب او سیاه
 واندرو هم بیم جان خلق و هم امید کام
 عقدهای گوهر آرد زوبuron غواص او
 چون صدف کوقطره بی یابد زابر قیرفام
 او ترش رویست و زوشاداب شاخ نیشکر
 او سیه کاسه است و از وی خلق را وجه طعام
 زلف خاتون ظفر را اشک، چشم او خصاب
 رخنه های ملکرا آبدهان او لحام
 سیم او نقدست لیکن نقد او شب در میان
 حلیت ش نورست لیکن حشو نور او ظلام
 جرم کیوانست و اورا بامهنس و اتصال
 آب حیوانست و اورا در دل ظلمت مقام
 آفتاست او ولیکن بعضی از وی منکس ف
 روزگارست او مرکب صورت ش از صبح و شام
 پاره بی از ریش فرعونست در دست کلیم
 منفذی از دود دوزخ کرده بردار السلام
 یا بمی انباشته چاه زنخدان بتان
 یا چومشکین پرچمی در طاسکی از سیم خام
 یا دل یار منست اندر بر سیمین او
 یا گشاده چشم ه قیر از دل سنگ رخام
 دیده ملکست مانا در بیاض او سواد
 مشرب عذبست و بر وی از امانی از دحام
 نازنینی خو فراکرده باکسون و قصب
 برکنار خواجه گان پروردہ با صدا احترام
 شد دلش مستغرق سودای زلف و خال و خط
 زان دزم روی و سرافکنده است چون اهل غرام
 گرزنی درنا خنش نی ورتوبرداری سرش
 با کمال دل سیاهی دور باشد زانتقام

هرچه زشتی و سیاهکاری فروخورده زحل
 پس نکویی‌ها عوض داده برآیند کرام
 عجزات نفته، او چون قلم را جان دهد
 عقل گوید آن زمان سبحان من یحیی العظام
 از سیاهی صورت فقرست گویی وانگهی
 مستفید از رشح طبعش هم خواص و هم عوام
 اندرون او سیاه‌چالست و بیرون تخت ملک
 نام او نونست و او خود کرده از صدگونه لام
 نقره خنگی گشته آبستن به شبیزی آب
 هم برو دستارچه هم طوق زریں هم ستام
 بارگیران سخن را زین شب آخر آبخور
 آهوان معنوی را مشکناوش پای دام
 ظاهر او تختبار پادشاه نیم روز
 اندرون سینه‌اش مطمئنه زنگی شام
 عنبریان زلفیست سیمین تن که هر ساعت رسند
 عاشقان زرد بیمار از دهان او بکام
 از سویدای دل او زنده جان ملک‌کودین
 ور سواد چشم او روشن معاش خاص و عام
 چون سیه‌دارد سرپستان خورد زوبچه شیر
 چون کند پستان سپید آنگه بود وقت فطام
 وین عجب‌کان طفل‌کز وی شیرخورد اندر زمان
 هم در آرد خلط مشکین هم در آید در کلام
 تابود در دست ترکان بسته‌دارد لب‌بمه‌مر
 چون نشینند باوزیران دورگرداند لشام
 قصه حال دل خود بر سرنی می‌کند
 تا دهد با دست دستور جهان خواجه نظام

ب - رابطهٔ دوات با هنر خوشنویسی

یکی از اصیل‌ترین هنرهای ایرانی که از جملهٔ شامخ‌ترین و برجسته‌ترین جلوه‌های تمدن اسلامی محسوب می‌گردد هنر خوشنویسی است که با پیشرفت و تحول سریع خود موجب گردیده تا هنر برجستهٔ کتاب‌سازی "نیز بوجود آید".

بطورکلی خوشنویسی یعنی نمایاندن کلمات به زیباترین و شایسته‌ترین وجه، و چون از نظر اسلامی کلام دارای اعتبار و اهمیت خاصی بوده بنا براین کلام قرآنی که تجسم آیات الهی می‌باشد، برتر از همه کلام‌ها و معتبرترین آنها بشمار آمده است.

بنا براین اعتقاد خوشنویسان و محرران ایرانی در صدد برآمدۀ اندたنهایت هنرمندی و مهارت خود را در نگاشتن هر چه عالی تر قرآن‌ها بکاربرند و نتیجه آن شده است که قرآن‌ها بصورت نفیس‌ترین و عالیترین و شکوهمندترین پدیدهٔ هنری و شاهکار خلاقه خوشنویسان ایرانی کتابت شوند.

خوشنویسان ایرانی با بروز هنرمندی و خلاقه‌یت عجیب خود در این رشته موجب شدند تا حذیادی توجه از هنر نقاشی برگرفته و معطوف به خط‌نویسی شود. در مدت کوتاهی استادان این فن در ابداع اقلام جدید و روشهای بدیع خط‌نگاری بموفقیت‌های چشم‌گیری نائل آمدند و هر کدام با قلم و شیوه‌ای نوین خط‌نگاشتند.

شاگردان این فن روز بروز بیشتر شدند و توجه هنردوستان و هنرشناسان به این هنر بیشتر جلب گردید. همه‌این عوامل باعث شد تا بازار خوشنویسان رونق فراوان یابد و هریک از بزرگان مملکتی بنوعی در صدد جلب حمایت و تشویق و ترغیب آنان برآید. چندی نگذشت که این هنر نه تنها در مورد کتابت قرآن‌ها و کتب مربوط به دین بلکه در مورد سایر کتب و بالاخص کتب تاریخی و ادبی و حتی علمی نیز تعمیم یافت و اغلب کتب بروش خوشنویسی کتابت شد.

پر واضح است که در چنین جویی که از قرن چهارم هجری آغاز می‌گردد و رواج و ترقی روزافزون برای خوشنویسان فراهم است، انواع وسایل و لوازم التحریر بخصوص قلم و دوات و قلمدان وغیره مورد مصرف بیشتری می‌یابد و عرضه و تقاضای آن روز بروز بالاتر می‌رود و در نتیجه فلزکاران بر توسعهٔ صنعت دوات‌سازی افزوده تولید آنرا بیشتر ساخته‌اند و چه خوب گفته است قلقشندی که: "کاتب بدون "دوات" مانند جنگجوی بی‌سلاح است".

ج - نقش دوات ازل حاظ تاریخی

در میان انواع گوناگون اشیاء فلزی اسلامی که تاکنون بدست ما رسیده است بدون تردید پس از "سکه" ، دوات‌ها می‌تواند جزء مدارک معتبر و قابل استفاده در بررسیهای تاریخی قرار گیرد ، زیرا غالباً این نمونه‌ها (که خوشبختانه بنابر استحکام جنس فلز مقاوم بوده و بخوبی محفوظ مانده‌اند) بجز داشتن کتیبه‌ها و سنوات تاریخی معتبر و صحیح دارای نقوش و تصاویری بس دقیق می‌باشند که بسان شاهدی زنده و گویا بسیاری از نکات تاریخی عصر خود را روشن می‌سازند و حتی در مواردی خاص بكمک متون تاریخی آمده مکمل آن می‌گردد . از جمله می‌توان اطلاعات ذیقیمتی درباره اوضاع سازمانهای اداری و تشکیلات و تقسیمات دیوانی و چگونگی تقسیم مشاغل و وظایف افراد دولتی و نحوه حکومت در میان دول اسلامی را از خلال نوشته کتیبه‌های روی آنها کسب نمود .

بعارت دیگر دوات‌هارا می‌توانیم چون راهنمایی برای رسوم درباری و دیوانی دولت‌های اسلامی بدانیم و جزئیات تشکیلات سیاسی و اداری را از روی آنها استنباط کیم . اهمیت نقش دوات در این خصوص از آن جهت است که در میان انواع مختلف ابزار تحریر در دوره اسلامی از اعتبار ویژه‌ای برخوردار گشته ، بطوریکه نه تنها نماینده علم و فضل و هنر صاحب دوات بوده ، بلکه "دوات‌داری" بعنوان یک منصب و مقام والای دولتی درآمده است ، و "دوات‌دار" بکسی اطلاق گردیده که مقامش در رده و ردیف برجسته‌ترین و عالی مرتبه‌ترین افراد جامعه خود قرار داشته است (توضیح بیشتر در ص ۳۵۴) .

از زمان روی کار آمدن سامانیان در قرن سوم هجری و سپس در دوره سلجوقیان در قرن پنجم ، لقب‌گذاری و داشتن علام و نشانه‌های رسمی و تشریفاتی مبین و تعیین‌کننده مشاغل و حرفه‌ها می‌گردد و همچنان جزء خصیصه‌های بارز حکومت‌های اسلامی باقی می‌ماند . چنانکه خواجه نظام الملک (۲۲) در سیاست‌نامه درباره " اهمیت القاب در دوره سلاجقه " چنین اظهار می‌دارد :

" دیگر القاب زیاد شده است و هر چه بسیار شده است دیگر قدر و خطرش نماند . همیشه پادشاهان در لقب تنگ مخاطب بوده‌اند که از ناموسهای مملکت یکی نگاهداشت القاب و مراتب و اندازه هر کس است " .

در میان خواص جامعه و در بین طبقات ممتازه و برجسته نیز " دوات " و " دوات با خامه‌دان " (قلمدان) بعنوان شی رسمی و تشریفاتی پذیرفته شده بود . در این مورد " ابن الاشیر " (۲۳) که خود در دیوان سلاجقه خدمت کرده است در کتاب خود " الکامل فی التاریخ " چنین نقل می‌کند :

" در دوره سامانیان و سپس سلجوقیان "دوات" به مثابه علامت و نشانه وزیران کاتب " و منشیان حضور " در دربارها و دواوین دولتی بوده است " و همچنین حائزین مقامات دیوان انشا به القابی چون " اهل قلم " " ارباب قلم " و " نایب قلم " و " صاحب قلم " ملقب بوده اند .

این موضوع بستگی تام به برقراری روش های نوین و سازمان دهی معقول تشکیلات دیوانی و وزارتی داشته است که در داخل ایران موجب تحولی عظیم در تمام شئون وارکان دولتی گردیده و سپس روش حکومتی سایر دول اسلامی را نیز متحول ساخته است .

از جمله دیوان " انشاء و رسائل " است که از ارکان مهم و حساس دولتهاي آل بویه ، سامانیان ، غزنیان و سپس سلاجقه و مغولان بشمار می رفته و همچنان در دوران های بعدی باقی مانده است . و شافلین این دیوان ها جزء صاحبان مناصب عالیه محسوب می شده اند . ریاست این دیوان با " رئیس " یا " وزیر " یا " صاحب دیوان رسایل " بوده که غالبا " نیابت صدارت " نیز بعده او بوده است ، و در دوره ایلخانان " رئیس الكتاب " نامیده شده است . زیردست رئیس دیوان رسایل عده زیادی محرر و " منشی " و " کاتب رسایل " مشغول بکار بوده اند که اینان در زمان ایلخانان بیتکچی (منشی) و آلچی (مهردار دو اوات خانه) خوانده می شدند . آنان همگی طرف اعتماد و خازن اسرار دولت بودند و بهمین جهت غالبا " آنها را بر سالت و سفارت و انجام ماموریت های سیاسی می فرستادند . (۲۴)

قسمتی از متن یکی از فرمان های دولتی سلجوقی را در باب تعیین رئیس دیوان انشاؤ طغرا " که وظایف عمده شغل منشیان و همچنین اهمیت آن را روشن می کند در اینجا ذکرمی نمائیم : (۲۵)

.... نیابت دیوان وزارت بُوی تفویض فرموده شد و زمام امر و نهی و حل و عقد مهامات ملک و مصالح دین و دولت بدست کفایت و فضل و فطن او داده آمد تا برای صائب ترتیب کلیات مصالح ممالک حرسها الله بواجبی پیش گیرد و وجوده ارزاق و مواجب حشم و خدم معین و مرتب گرداند و اسباب ترفیه خلائق جهان که وداع آفرید گارند عز و علا مهیا کند و هر رسم محدث و قاعده ناپسندیده که مسلمانان را از آن رنجی است و شایه ظلمی و حیفی دارد براندازد و کارهای ملک عالم را بتازگی قلم طراوتی دهد و ترتیبی کند که از آن ذکر جمیل و ثواب جزیل میسر و مدخل گردد و آن قرار و آثار آن موئید و مخلد ماند و همچنین ترتیب دیوان انشاء که نازکتر شغلی در دیوان آنست بواجبی پیش گیرد و هرچه طبقات کتاب که امای اسرار و ثفات خفایای احوال ملک اند تحریر کند تائونق و تاء مل نماید و بر دقایق الفاظ و معانی ایشان مطلع باشد و حال عقل و فضل هر یک از مکتوب و نتا یسیج و نسایج قریحه و علم او بداند که : " کتاب الاجل عنوان عقله و فضلہ " تا هر مثال و خطاب که نافذ و صادر گردد و به مادانی و اقاضی جهان رسید متنضم مصالح و فواید جهان و جهانیان

بشد و علی تعاقب الایام و ترداد الشهور والاعوام مسطور و مذکور می‌ماند و صدور دفاتر و وجوه صحف بدان موشح و مزین همی گردد.

.... و چون این دو منصب رفیع را بمكان او مشرف‌گردانیدم در جملگی مصالح مملکت و دولت رجوع با او کنند و هرچه او بکمال دها و ذکاء و فطنت ایراد و اصدار کند معتبر نشمرند و از آن عدول ننمایند و طریق مساعدت و متابعت سپرند و معروفان و مشهوران اطراف و اکناف و اصناف رعایای بلاد و نواحی برا "و بحرا" سهلاً "و جبلًا" احوال خویش بدیوان انهاء می‌کنند و اکفی الکفاء را باز می‌نمایند و بسفارت و اهتمام او از مجلسی بحصول مطالب و مقاصد محفوظ و مجدد می‌گیرد.

در کتاب "دستورالکاتب" (۲۶) هـ . ق) از محمد بن هندوشاه معروف به "شمس منشی نخجوانی" که خود عهد‌دار دیوان انشاء در دورهء ابوسعید ایلخانی بوده است در اهمیت مقام کاتب چنین نقل شده است:

".... و گویند وقتی که ملوک عجم در دیوان (انشاء) آمدندی، کتاب دیوان از پهر ایشان قیام نکردندی و در آنج بدان مشغول بودندی یک لمحه اهمال ننمودندی (ش - ۲۲) و کتاب براسبان راهوار نشستندی، چون واجبست عقول ایشان را براحت داشتن چهایشان مشغولند بساختن کارهای بزرگ".

خلفای عباسی این منصب مهم دیوانی را نیز چون سایر شئون و تشریفات مرسوم در ایران در دربار خود اقتباس کردند. چنانکه به اهمیت وظیفه خطیر منشیان کاملاً "واقف گشته حتی کاتبین ایرانی را با استخدام خود در آوردن دواینان از اعتبار ویژه‌ای برخوردار گشتند. " هندوشاه بن صالحی نخجوانی "که خود حائز مقام ریاست دیوان انشاء در دورهء ایلخانان بوده در کتاب خود "تجارب السلف" (۲۴) هـ . ق) چنین نقل می‌کند: " عبیدالله بن یحیی بن خاقان از منشیان متوكل خلیفه عباسی بود. او خط بغايت خوب نوشته و حساب و استیفا بغایت نیکودانستی. گویند ملک مصر جهت او دویست هزار دینار و سی سبد جامه‌های مصری فرستاد تا به دربار اورود و او قبول ننمود".

در مصر و سوریه نیز در دوران مملوکان در قرن هفتم و هشتم این منصب که بنام "الدواداریه" موسوم گشته بود جزو بر جسته‌ترین و شامخ‌ترین مقامات مملکتی محسوب می‌گردید. یکی از ارزشمند‌ترین و در عین حال جالب‌ترین نمونه‌های از هر نظر می‌تواند بعنوان معتبرترین گواه و سند در مرور نقش دوات و صاحبان دوات در دستگاه‌های دولتی ایران ارائه شود دوات مفرغی (۲۸) مزین به نقره کاری است که در دورهء سلجوقیان (قرن ششم هجری) در مرکز فلزکاری شمال شرقی ایران ساخته شده و اکنون در مجموعه کوفلر در شهر لوسرن سویس (۲۹) نگاهداری می‌شود (شکل ۱ - الف، ب، پ، ت، ث).

این دوات از دو جهت قابل بررسی است: یکی از نظر نقوش و تصاویر و دیگر از جهت محتوا کتبیه تاریخی آن:

۱- ارزش واقعی نقوش برروی این دوات زمانی معلوم و روشن می‌گردد که بیاد آوریم پس از هجوم مغولان (در قرن هفتم) و از میان رفتن غالب کتب مصور بعلت سوختن کتابخانه‌ها، آثار نقاشی ایران عصر سلجوqi (بغیر از آندک نمونه‌های باقیمانده) متأسفانه کلا" از بین رفته است. تنها در یکی از نقاشی‌های کتاب "التریاق" که از قرن ششم هجری است نمونه‌ای از دواتی بهمین شکل دیده می‌شود (ش - ۳، ۴).

بطور کلی تنها وسیله‌ای که مارا به مکتب نقاشی رایج ایران در عهد سلاجقه، بزرگ آشنا می‌سازد دواین کمبود را جبران می‌کند تصاویری است که برروی نمونه‌های سفالین و فلزین آن دوره نقش‌گردیده و خوشبختانه از گرندو بلایای زمانه‌تا با مرور زمان مانده است. این دوات نمونه، منحصر بفردی است که یک کاتب ایرانی قرن ششم را در حین عمل کتابت پا انواع لوازم التحریر که مورد احتیاج یک کاتب در این زمان بوده است نشان می‌دهد. این تصاویر که در داخل سه محرابی بطور جداگانه نقش گردیده کاتبرا (که احتمالاً "خود صاحب دوات است" که در دوره سلاجقه منصب دیوان اشراف را داشته است) در سه حالت مختلف نشان می‌دهد: یکی در حین کتابت که قلم و کاغذی بدست گرفته (ش ۱-ب) دیگری در حال یک کتابت که قلم و محرکی بدست دارد (ش ۱-پ) و حالت سوم در حین نمایش دواتی که بر سر دوست گرفته است (ش ۱-ت). غالباً یعنی جاست که نقش دوات کاملاً منطبق با فرم خود دوات می‌باشد. "شمس منشی نخجوانی" (۳۰ در) دستورالکاتب و سایل و لوازم تحریر موردنیاز منشیان را چنین برمی‌شمارد:

"در آداب کتاب و آلات ایشان: معنی آلت و سیله، رسیدن فعل فاعل است به مفعول و کاتب را در کتابت با آلتی چند چون قلم، قلمتراش، دوات، محرک، حبر، و کاغذ احتیاج است و باید که تمام معد باشد".

۲- مضمون کتیبه، این دوات که بخط نسخ ساده بشیوه، معمول و متداول قرن ششم هجری نگاشته شده و دور نادور سطح افقی سریوش مرکب دان را بصورت حاشیه‌ای فراگرفته (ش ۱-ث) چنین خوانده می‌شود:

"الشيخ العمید معتمد الدوامين الملک بدر الحضرتین على بن محمد بن علي المشرف"
القب و عنوان صاحب دوات، یعنی "على بن محمد بن علي" می‌رساند که او عهده دار ریاست دیوان اشراف در دوره سلاجقه بوده است. (هر چند که تاکنون نگارنده نام او را در هیچ یک از منابع تاریخی نیافتها م) .

در مورد "دیوان اشرف" و وظایف مشرف در تاریخ بیهقی و دمیه القصر، تالیف با خرزی و دستورالکاتب از هندو شاه نخجوانی، توضیحاتی داده شده است ولی معتبرترین منبع تاریخی "سیاست نامه" (۴۸۵ هـ. ق) خواجه نظام الملک است که خود وزیر سلاجقه بزرگ بوده و در این کتاب وظایف مشرفان را چنین شرح می‌دهد: (۳۱)

"کسی را که بروی اعتمادی تام است او را اشراف فرمایندتا آنچ بدرگاه او می داند و بوقتی که خواهد و حاجت افتاد می نماید و این کس با یادکه از دست خویش به شهر شهر نایبی فرستد " و روی هم رفته آنچه که مسلم است، دیوان اشرف در حقیقت در اداره اموال دیوانی و ضبط محاسبات و جمع و دخل و خرج، مکمل دیوان استیفا بوده و "شرف کل" بهر ولایت از جانب دیوان خود یک نفر "نایب مشرف" می فرستاده و از تمام اموری که در دربار سلاطین جریان داشته و قوف کامل داشته و مخیر بوده تادر هنگام لزوم گزارش جریانات و رخداده ها را اطلاع دهد. و در ضمن، بر جریان امور سایر دیوان ها نیز نظارت داشته است.

متن فرمان دولتی عهد سلاجقه در مورد تعیین "خواجه عمید الدین" به شغل نیابت اشراف "جرجان" خصوصیات یک مشرف را بخوبی روشن می سازد: (۲۲)

"خواجه عمید الدین که در امانت گذاری و معرفت رسوم معاملات و دقایق محاسبات از اقران و اکفا ممیز است و در هنرمندی و خویشتن داری از "اصحاب قلم" بمانند ران متفرد به نیابت دیوان اشراف در معاملات جرجان . . . فرموده شد".

بنابراین ملاحظه می شود که این دو اسناد مفرغی در مجموعه کوفل راز هر جهت نمونه ایست بی بدل از عهد سلجوقیان ایران. نمونه دیگر که آن نیز بسهم خود سند تاریخی معتبری بشمار می رود دو اسناد برنجی مرصع به طلا و نقره است (ش ۱۴) که بنابر کتبیه روی حاشیه در پوش آن متعلق به "بدر الدین لوئلوج" (۶۵۷ - ۶۳۱ ه. ق) از اتابکان موصل می باشد.

اسلوب ساخت و همچنین شیوه کتبیه نویسی روی این دو اسناد همگی مبین آنست که نه تنها مکتب هنری زمان سلاجقه بزرگ، بلکه آداب و رسوم و تشکیلات درباری و دیوانی آن زمان نیز به مان روال سابق توسط اتابکان ادامه یافته و دو اسناد نیز همچنان بعنوان شی بر جسته باقی مانده است بطور کلی آنچه که اتابکان را بیش از اهمیت سیاسی آنان در تاریخ بر جسته و ممتاز نموده است،

اهمیتی است که این دوره از جهت هنری کسب نموده است. چون گذشته از بزرگان ادب که در آثار ادبی خود مدح آنان را گفته اند، فلز کاران نیز با ذکر نام اتابکان بر روی آثار فلزی خود که متجاوز از بیست شی مختلف می باشد، آنان را که حامی و مشوق فلز کاری و فلز کاران بوده اند جاودان ساخته اند.

بطور کلی دو اسناد بعنوان نشانه رسمی مقام و موقعیت اجتماعی افراد در جامعه اسلامی محسوب می شده و این رسم تادوره قاجاریه معمول بوده است، بطور یکه به هنگام ارجاع شفای وزارت همرا خلعت به وزیر دو اسناد و قلمدان تقدیم می شده و حتی اصطلاح "دو اسناد بخشیدن" و "دو اسناد گرفتن" بعنوان کنایه از عزل و نصب وزیر بکار می رفته است.

چنانکه در تجارب السلف هندو شاه نخجوانی (۲۳) آورده شده که:

"خليفة عباسى المستضي" (۶۵۶ ه) از کاتب وزیر خود "عبد الدین ابن رئیس الروء" سا رنجیده خاطر گشت و خادمی را بدیوان او فرستاد تا عزل او را از مقام وزارت اعلان کند

و او بوزیر گفت: امیرالموئمنین را بتوهیچ حاجت نیست و "دوات او برهم نهاد" و ترکان ولشکریان سرای او را غارت کردند . . . دیگر بار خلیفه المستضیبیء با او برسر رضا آمد و وزارت به او داد و حکم او را در ممالک مطلق گرداند.

درجای دیگر از همین کتاب نقل شده که (۴۴): "گویند ملکشاه از خواجه نظام الملک طوسی برنجید و پیغام پیش خواجه فرستاد: اگر تابع منی چرا حد خویش نگاه نمی داری و فرزندان و اتباع خویش را تاء دیپ نمی کنی که بر جهان مسلط شده اند تاحدی که حرمت بندگان نگاه نمی دارند. اگر می خواهی بفرمایم که "دوات از پیش تو بگیرند" خواجه در خشم شد و در جواب با سلطان چنین گفت . . . دولت آن "تاج" براین "دوات" بسته است هرگاه این دوات برداری آن تاج بردارند".

گذشته از جنبه معنوی حتی شکل ظاهری دوات نیز ملاک عمل بوده چنانکه درجه و حتی نوع مقام و مسئولیت و نسبت اهمیت افراد همگی از روی جنس و اندازه و حتی شکل دواتها و قلمدانها سنجیده و مشخص می شده است.

بعارت دیگر شکل ظاهری دوات مبین و روشنگر موقعيت اجتماعی صاحب دوات بوده است.

این رسم کلی نه تنها در ایران بلکه در میان سایر دول اسلامی نیز معمول و رایج بوده است. در مورد رواج این رسم در بین مملوکان در قرن هفتم و هشتم، قلقشندی (۲۵) توضیح می دهد که: "دوات مفرغی" اختصاص به رؤسای کل و وزراء و امراء داشته و منشیان دیوانی و محرران، دواتی از نوع "برنج" داشته اند".

"مستوفیان اموال و محاسبین دارائی دوات نسبتاً" بزرگی بشکل مربع مستطیل داشته اند تا بتوانند درون آن اوراق حساب های دیوانی را نگاهداری کنند.

"دوات قاضیان نیز بهمین شکل و اندازه بوده چون آنان نیز احکام دیوان عدالت را می بایست حمل کنند، منتهی جنس دوات قاضیان چوبی و از جنس چوبهای گرانبهای مانند آبنوس و صندل بوده است".

"منشیان دیوانی دواتی از نوع مستطیل که دوسر آن مدور بوده بکار می بردند" چونکه مناسب برای نگاهداری کاغذهای و طومارهای بلند بوده است".

در اینجا لازم است توضیحی راجع به کلمه "دوات" داده شود که در زبان عربی گاهی بمعنی "قلمدان" فارسی نیز بکار رفته است. بعارت دیگر به "مرکب دانهای" اطلاق می شده است که در آن "خامه دان" نیز تعبیه شده باشد (ش، ۱۸، ۱۹) . و "محبره" بمعنی مرکب دان تنها می باشد.

چنانکه قلقشندی "دوات (قلمدان)" را مادر تمام ابزار نوشتن دانسته و دوات (قلمدان) بدون محبره داخل آن را مانند مردی توصیف می کند که بدون اسلحه وارد میدان جنگ شود".

مقام و منصب دواتداری:

"دواتخانه" یا "دویتختانه" از دوره سامانیان و سپس غزنویان و سلجوقیان مرکزی بوده برای نگاهداری اسناد و مدارک دولتی (دبیرخانه)، و متصدی این دایرها "دواتدار" می‌نامیدند. بطور کلی وظیفه دواتدار تبلیغ رسائل از سلطان و ابلاغ عامه امور و تقدیم شکایات و اخذ امضای سلطان برای فرمانها و مناشیر بوده است. دواتدار به دبیر و منشی حضور سلطان یا امیر اطلاق می‌شده است.^(۳۶)

وجه و صورت سمبولیک "دوات" که علامت و نشانه رسمی "دواتخانه" و "دیوان رسایل و انشاء و مقام" وزیر کاتب و "منشی حضور" در ایران بوده است، بنحو حسن و شایسته‌ای در روش حکومتی دیگر دولت‌های اسلامی نیز بکار می‌رود. همان‌طوری که منصب مهم "الدواداریه" نیز بعنوان یکی از ارکان مهم دولت مملوکان مصر و سوریه در قرن هفتم و هشتم شناخته می‌شده است و عنوان "الدوادار" بمعنی کسی که نگاهدارنده دوات سلطان یا امیر بوده است صرفاً یک مقام تشریفاتی نبوده بلکه "دواتدار" لقب صاحب منصبی بوده که مقام او بلافاصله پس از سلطان و امرای طراز اول ملکتی قرار داشته است (ش. ۲۵ - ب، ۲۱).^(۳۷) قلقشندی دواتدار (جزئیات و ظایف) شغل دواتداری را (که کاملاً) منطبق با وظایف دواتدار در ایران و بتقلید از آن بوده است) در دستگاه حکومت مملوکان مصر بنقل از کتاب "مسالک الابصار" چنین شرح می‌دهد:

شغل "دواتداری" برای ابلاغ فرمانها و رسانیدن نامه‌ها از جانب سلطان است. از دیگر وظایف "دواتدار" بازگنومودن شرح و قایع اتفاقیه به سلطان و مشورت درباره افراد حامل نامه بدربار او می‌باشد و همچنین نوشتن فرمانها و مناشیر و توقیع‌ها و نامه‌های سری نیز جزء وظایف دواتدار بوده و تنظیم فرامینی که می‌باشد از جانب سلطان در مورد امور مختلفه مملکتی صادر شود نیز زیرنظر دواتدار انجام می‌گرفته است.

در صبح الاعشی^(۳۸) به نقل از حسن بن وهب آمده که: "دوات می‌باشد متوسط اندازه باشد که حمل آن را در شوارنسازد. چون دواتدار ناچار است در موقع ضروری آنرا در حضور سلطان شخصاً "حمل نماید" (ش. ۲۰ - ب، پ).

وزیر دیگر عباسیان فضل بن سهل نیز بهمین سبب اظهار داشته است که "طول دوات باید بمقدار بزرگی یک ذراع (اندازه آرنج تا سرانگشت) باشد" (ش. ۲۱).

مهمنترین شاهد مثال نقشی است بر روی طشت مفرغی^(۳۹) از قرن هفتم که یکی از شاهکارهای هنر فلزکاری اسلامی است و اکنون در موزه لوور پاریس نگاهداری می‌شود. سازنده آن استاد مسلم فلزکاری در دوره اسلامی "محمد بن الزین" (ش. ۲۰ - الف) می‌باشد.

که امضای خود را در جایی که سزاوار بوده یعنی بر روی تخت و جام تشریفاتی که سلطان بدست دارد چهار بار تکرار نموده است (ش ۲۵ - ب - پ).

این نقش‌ها که در داخل مدالیون در قسمت داخلی طشت تکرار شده‌اند مردی را که احتمالاً "یکی از امرای مملوکان می‌باشد در حال نشسته بر روی تخت نشان می‌دهد در حالیکه دونفر ملازم در دو طرف تخت او ایستاده‌اند که در دست شخص سمت‌چپ (امیرالجیوش) شمشیری است و نفر سمت راست (دواوادار) مرکب‌دانی را که بر روی آن نوشته شده است "دواو" بر روی دو دست نگاه داشته است.

این نقش که احتمالاً "آرم و نشانه" رسمی این حاکم می‌باشد تلویحاً "معنی السيف والقلم" را الغاء می‌کند که بمعنی حکومت‌داری بروش شمشیر و هم با قلم است. یکی دیگر از مدارک جالب و در عین حال تاریخی در مورد منصب "دواواداری" و آشناei باحوال و خصوصیات شخص "دواوادار" دوات برنجی است (۴۰) (ش، ۱۶) که بنابر مضمون کتیبه‌روی آن برای "اید میرالاشرفی" یکی از امرای معروف مملوکان مصر در نیمه اول قرن هشتم هجری ساخته شده است.

این کتیبه‌ها بخط ثلث بشیوه رایج زمان مملوکان نگارش شده که خصوصیت آن در کشیدگی حروف است که در بلند نشان دادن شان تاکید شده تا بشکل اشعه خور شید بنماید:

- ۱- کتیبه‌روی سطح افقی سرپوش (که در عکس دیده نمی‌شود) : "المقر الاشرف العالى الموسوى المالكى المخدومى العزى ايد مير الاشرفى كافل الممد (ك) ة الشريفة بحلب المحروسة"
- ۲- کتیبه بر روی لبه عمودی سرپوش دوات : "المقر الاشرف العالى الموسوى الاميرى الكبيرى . العالمى العاملى العادلى المد (ب) ر . ئ المشيرى العونى الغياشى".
- ۳- کتیبه در قسمت حاشیه پائین بدنه دوات : "الكافل الظهيرى الكافل الكا . ملى الحامى النظامى القومى الما . لکى المخدومى العزى ايد مرا لا . شرفى كافل المملكه الشريفة بحلب المحروسة".

"اید میرالاشرفی" یکی از امرای معروف مملوکان دربار سلطان محمد قلاوون و سپس پسرش "آنوك" بوده و بسبب حسن تدبیر و رشادت در دوره حکومت "الملک الناصر حسن" ترقی یافت و بحکومت نواحی مهم از جمله تریپولی و حلب منصب گردیده و مناصب عمدۀ دیگری را نیز در قاهره عهده‌دار گشت تا عاقبت به مقام عالی "الدواواداری" نائل آمد. اید میرالاشرفی در سال (۷۷۶ ه) در سن ۷۵ سالگی در قاهره درگذشت. از جمله کارهای خیر او وقف مدرسه‌ای است در تریپولی که بنام همسرش "خاتونیه" نامیده می‌شود. کتیبه‌این مدرسه سنّه ساخت آن را ۷۷۶ هجری تعیین می‌کند، نشانه (آرم) رسمی حکومتی "اید میر" بر روی سردر مدرسه خاتونیه بالندگ تفاوتی همان است که بر روی این دوات بصورت یک جام پایه‌دار و در پشت بدن دوات بشکل یک دستمال سفره و جام نقش گردیده است. (۴۱)

این دوات از نظر هنرمندی استاد فلزکار، در ساخت و قالب‌گیری دقیق و طراحی ماهرانه نقش تزئینی نباتی که بصورت شاخ و برگ‌های آنبوه و درهم و حیواناتی چون شیر و آهو که در میان آن نمایان گردیده است و همچنین نگارش خط خوش روی آن نمونه‌ای است بر جسته ولی اهمیت واقعی آن در محتوای تاریخی کتبیه و علامات رسمی و تشریفاتی روی آن است که روی هم رفته این دوات را بعنوان سمبول و نشانه رسمی مقام والای "دواتداری" در تعدد اسلامی مشخص و ممتاز نموده است.

مقام "دواتداری" بهمان روال سابق و سنتی تادوره صفویه در ایران باقی می‌ماند و "دواتدار" همچنان بعنوان صاحب مقامی بر جسته در میان درباریان و کارگزاران دیوانی شناخته می‌شود. بهترین مدرک موجود که موضعیت "دواتدار" را در دربار صفویان به موضع روشن می‌سازد کتاب "دستور الملوك میرزا رفیع" (۴۲) است که در عهد صفویان نگاشته شده است و در بیان شغل "مقرب الحضره العلیه العالیه" دواتدار مهر بزرگ" چنین آمده است: "شغل او این بود که پروانجات و احکام و نشان و شجرات و غیره را بعد از آنکه از دفاتر می‌گذاشت و مقرب الخاقان منشی الممالک (که عهده دار دارالانشاء بود و نوابیین او بیست و هشت نفر بودند و یک نفر منشی دیوان) طغرا می‌کشید بر کیسه گذاشته به مهر اقدس می‌داد و مشارالیه در سلک قورچیان می‌بود و در مجلس بهشت آئین بعد از قورچیان پر ارق با تاج و طومار می‌ایستاد". "همچنین در جای دیگر در بیان شغل" مقرب الحضره العلیه العالیه "دواتدار مهرانگشت آفتاد اثر" چنین آمده است:

"شغل مشارالیه آنکه ارقام بالمشافیه و بیاضی و دفتری که از سرکار خاصه می‌گذشت و عالیجاه مجلس نویس طغرا می‌کشید و فضول هر کسی که به جواب می‌رسید، در کیسه گذاشته سر آن کیسه را خود مهر نموده به اندرون حرم می‌فرستاد که به مهر اقدس محلی گردد بعد از آنکه کیسه از مهر بر می‌آمد هر رقم و فضولی را به صاحبانش می‌رسانید و مشارالیه در سلک قورچیان ملازم و در مجالس با تاج و طومار در صف قورچیان پر ارق پهلوی دواتدار مهر بزرگ که قدیمه است می‌ایستاد".

"مرکب‌ساز" (مسرجه) و "مرکب‌سازی":

"ظرف مرکب‌سازی"، عبارت از شیء کوچک و ظرفی است که معمولاً آنرا از جنس فلزات محکم و مقاوم چون مفرغ می‌ساخته‌اند. بطور کلی فرم اصلی بدنه‌این "مرکب‌سازها" دارای خصوصیات ثابتی است منتهی دسته‌های اولویه‌های آنها بنابر ذوق سازندگان شان باشکال مختلف تزئینی ساخته می‌شده‌اند (ش، ۲۳، ۲۴). این ظروف دارای بدنه‌ای گرد کاسه‌ای شکل

می باشد که قطر آن معمولاً "از چهار سانتیمتر تجاوز نمی کند و اغلب بر روی سه پایه استوار هستند. این کاسه کوچک از یک طرف به یک دهانه لوله مانند باریک و بلند منتهی می شود که مخصوص ریختن مرکب بداخل مرکب دان می باشد. درست مت دیگر بدنه یعنی مقابل این لوله دسته ای تعبیه شده که آن نیز به نسبت اندازه بدنه اصلی بزرگ و در عین حال محکم ساخته شده است تا در هنگام عملکرد حفظ تعادل نموده هرگونه لغزش دست را خشی کرده و موجب شود تا مرکب بدون ریختن داخل محفظه دوات گردد. در برخی از نمونه ها از جهت ترئین بیشتر دوست مت دیگر بدنه را نیز خالی نگذاشته و با دودسته کوچک دیگر آنرا مزین ساخته اند. لازم به توضیح است که این مرکب سازها چون شبیه به چراغ های روغن سوز بوده و نام عربی آن نیز "سرجه" از ریشه "سراج" به معنی چراغ می باشد لذا در برخی از فهرست اشیاء موزه ها و مجموعه ها این شیء را بطور غلط "چراغ" معرفی نموده اند.

بهترین تعریف از چگونگی طرز عمل با این "مرکب سازها" در صبح الاعشی (۴۳) بنقل از کاتب معروف دربار خلفای عباسی "احمد بن یوسف" بعمل آمده است که طرز تهیه مرکب را که خود آنرا می ساخته است چنین شرح و توضیح می دهد:

"ابتدا باید انواع دانه های روغنی مخصوص را داخل "سرجه" ریخته و آنرا روی حرارت چراغ داغ کرد و سپس بر روی آن سرپوشی نهاد تا دانه ها بتوانند بخوبی روغن پس بدهند و پس از آن به این روغن آب "آس" (درخت موژد) اضافه نمود تا رنگ سیاه مرکب را مایل به سبز نماید و همچنین قدری صمغ عربی در آن ریخت تا همه اجزاء (روغن و آب) را بایک دیگر ممزوج کند".

البته ساختن مرکب مرغوب که روان و براق باشد و در سطح کاغذ منتشر نگردد، خود هنری بوده که هر کاتبی به تهیه آن وارد نبوده است. و بطور کلی "مرکب سازی" خود پیشه ای عمدہ بوده و مرکب سازان محل کسب مستقلی داشته اند. اولین نوع مرکب که به مصری ها و چینی ها نسبت داده شده در حدود ۲۵۰۰ سال پیش از میلاد اختراع شده است. این مرکب عبارت بوده از دوده که در آب حل شده باشد، و این رنگ سیاه بخوبی در مقابل عوامل مختلف جوی از قبیل گرمی و سردی و رطوبت هوا و نور مقاوم بوده بطور یکه نمونه های اولیه بخوبی حفظ گردیده و هنوز قابل خواندن می باشد. اصطلاح "دوده" بجای کلمه "مرکب" (۴۴) لاقل تازمان سعدی مصطلح بوده چنانکه می فرماید:

"آتش بمنی قلم درافتاد این دوده که می رود دخان است" این کلمه در اصل بنام "دوده مرکب" بوده اما بسبب پیشرفتی که بطور کلی در فن ساخت مرکب مرغوب بوجود آمده بود یعنی آنکه دوده را با انواع مواد مانند مازو، زاج، صمغ، عسل و حتی گلاب (برای خوشبو نمودن آن) می آمیخته اند بصورت "دوده مرکب"

درآمد هاست اما بعدها در اثر کثیر استعمال "دوده" حذف و برای سهولت تلفظ آنرا "مركب" گفته اند. در این بیت شرح ساختن مرکب بطور مختصر و مفید داده شده است: "هم سنگ دوده زاج است، هم سنگ هر دومازو هم سنگ هر سه صفحه است آنگاه زور بازو" و عمل هم زدن این ملجمه توسط میله‌ای با سر برآمدۀ از جنس فلز یا چوب انجام می‌گرفته که "دوات شور" یا "حرکاک" نامیده می‌شده است.

شرحی در احوال سازندگان دوات:

از نظر فلزکاران ایرانی "دوات" هم از لحاظ معنا و مفهوم خاص آن و هم از جهت افراد ممتاز و برجسته‌ای که آنها را مورد استفاده قرار می‌داده اند شیء برجسته و قابل اهمیت تلقی می‌شده است. بطوریکه استادان فلزکار ماهر و مجب ایرانی دانسته و آکاها نه، و نه صرفاً از روی تفنن و سرگرمی بساختن و پرداختن هر چهار بیات رو شکوهمندتر این ظروف همت گماشته اند و هر آنچه استعداد و ذوق و خلاقیت و مهارت و تجربه داشته اند یکجا در قالب این اشیاء کوچک و ظریف فرو ریخته اند تا بخلق شاهکار خود نائل آیند.

بررسی نمونه‌های در دسترس از انواع مختلف اشیاء فلزی تمدن اسلامی ما را به این نتیجه کلی رهنمون می‌سازد که ساخت انواع مختلف و متعدد دوات‌ها و قلمدانها اتفاقی و تفننی نبوده بلکه گذشته از میزان بالای تقاضای سفارش دهندگان و خریداران دوات، فلزکاران نیز با توجه و شناخت عمیقی که به احوال اجتماع زمان خود داشته اند بسان شاعری که شاه بیت خود را سروده باشد، مفهوم والای دین و دانش، فضل و کمال، هنر و هنرمندی و سیاستمداری و مملکت داری همراه را یکجا در هم آمیخته و از این مجموعه شیء واحدی ساخته اند که در عین خردی و کوچکی اندازه، مجموعه‌ای گردیده غنی و سرشار از خلاقیت سازندگانش.

بطور کلی قالب گیری ماهرانه؛ این دوات‌ها و آرایش و تزیین آنها که بانواع فنون تزیینی و با خطوطی خوش نقوش و طرح‌های بسزیبا، گویا و خوش حالت، انجام گرفته است همگی وصف و بیانی است کامل و جامع از اجتماعی که این فلزگران در آن زیسته و بخلق هنر پرداخته اند. دلیل این مدعای گذشته از جلوه و شکوهمندی هنر ساخت آن وجود امضا سازندگان بر روی

این دوات‌ها است که بطور کلی نسبت وجود امضا فلزکاران اسلامی بر روی دوات‌ها و قلمدانها از طرفی دیگر چون اطلاعات مراجع به شرح احوال فلزکاران بسیار اندک است لذا این دوات‌ها می‌توانند منبع اطلاعات ذی قیمتی برای بررسی و تحقیق هر چه بیشتر در مورد این هنرمندان بشمار آینند.

بطور کلی مورخین و شرح حال نویسان اسلامی از هنرمندان فلزکار کمتر ذکری بمیان آورده و بیشتر اوقات بشرح احوال نقاشان و خوشنویسان پرداخته‌اند. این مطلب گاهی باعث شده تا این توهّم پیش آید که شاید دلیل این امر نتیجه کم اهمیت بودن مقام اجتماعی استادان فلزگر در برابر دیگر هنرمندان بوده‌است. ولی خوشبختانه بررسی دقیق اشیا، مختلف فلزین که حاوی امضای سازندگانش می‌باشد این شک بیمورد را کاملاً "زايل نموده است. چون تحقیقی که تاکنون بر روی این امضاهای انجام شده است این نتیجه، کلی را بدست داده که از نظر اجتماعی استادان فلزکار ایرانی جزء صنعتگران محسوب نگشته بلکه گروهی خاص در جامعه بوده‌اند که ذوق و سلیقه و نبوغ هنری را با مهارت در فن و حرفه در هم آمیخته و بعنوان افراد برجسته‌ای در جامعه معرفی شده در ردیف دیگر استادان هنرمند درآمد ها ند و گاهی نیز سرآمد اقران گشته‌اند.

نام‌ها و القاب و عنوانین برخی از این استادان فلزگرنما یانگرا این مدعا است که آنان هنرمندانی گمنام در کارگاههای ناشناخته نبوده‌اند و حتی گروهی از آنان هنرمندان غیر حرفه‌ای (آماتور) بوده‌اند که بنا بر ذوق و سلیقه و قریحه شخصی دست بکار فلزگری زده‌اند. یا برخی دیگر که از استادان مسلم صاحب مکتب در حرفه خود بوده و شاگردان بسیاری در مکتب خوبیش پرورش داده‌اند، اینان در پر رونق ترین مرکز فلزکاری آنروزگار که شهرت و معروفیتش باقصی نقاط دنیای متمدن رسیده بود سرگرم بکار بودند و از هرسو سفارش‌های عده‌ای برای ساخت انواع اشیاء فلزی دریافت می‌نموده‌اند.

در اینجا بذکر نام چند تن از این هنرمندان سازنده، "دوات" های فلزی می‌پردازیم:

پرتال جامع علوم انسانی

*

۱ - محمدالبیاع: یکی از فلزگران هنرمند دوره سلجوقی (قرن ششم هجری) است، که امضا اورا برروی یک دوای مفرغی (۴۵) ترصیع شده بانقره می‌توان دید. قبل از نام هنرمند کلمه "عمل" آورده شده که آوردن این کلمه قبل از نام هنرمند تاکیدی است برآنکه عمل ساخت و تزئین شی هردو توسط همین فلزکار با نجام رسیده است و در ضمن نام صاحب شی نیز اشتباه نمی‌شود.

در مورد کلمه "البیاع" واينکه آیا اين نام اصلی هنرمند است و يا احياناً عنوان اوست لازم است در اينجا توضیح مختصری داده شود:

این برای نخستین بار نیست که به این نام در روی فلز دوره سلجوقیان برمی‌خوریم (۴۶) بلکه نمونه دیگر قلمدان مفرغی است که اکنون در موزه ارمیتاژ لندنگاهداری می‌شود به امضا سازنده آن "عمر بن الفضل بن یوسف البیاع" می‌باشد. حال باید دید که آیا "البیاع" بصورت نام خانوادگی این هنرمندان بکار برده شده است یا در واقع عنوان و نسبت شغل و حرفه و پیشه‌ای بوده است که بدان شهرت داشته و موصوف بوده‌اند.

"بیاع" در زمان ساخت این فلزات یعنی قرن ششم هجری معنی دلال خرید و فروش بوده که در فارسی آنرا "داستار" می‌گویند.

در چندین منبع تاریخی قرن پنجم و ششم هجری نیز ذکر این شغل بمبایان آمده است: از جمله در "قاپوس نامه"، "سفرنامه ناصرخسرو" و "سیاست نامه" خواجه نظام الملک وغیره... و در قرن هفتم نیز توسط "ابن بلخی" در "فارس نامه" بهمین معنی بکار رفته است. بطور کلی در همگی این منابع و متون دارندگان این شغل چنین معرفی شده‌اند:

"بیاعان جزء صنف بازرگانان محسوب می‌شده و در چندین رشتہ تجارتی دست داشته‌اند و از قشر نسبتاً بالای جامعه بوده‌واز شهرت کافی برخوردار بوده‌اند"، بنابراین می‌شود به این نتیجه رسید که احتمال دارد که "البیاع" در واقع نسبت شغل اصلی هنرمند بوده که در جامعه خود به آن اشتهر داشته است، و در ضمن بصورت غیر حرفه‌ای (آماتور) بسازندگی اشیاء فلزی نیز سرگرم بوده است.

و باید در نظرداشت که هنر فلزکاری در قرن ششم جزء رشتہ‌های اصلی و طراز اول هنری محسوب می‌شده و هنرمندان فلزکار نیز از اعتبار خاصی برخوردار بوده‌اند و بنابراین اشخاصی برجسته و صاحب ذوق و هنر می‌توانسته‌اند به فن فلزکاری دست یازند و به هنر خود مفتخر باشند.

۲ - نوشیروان بن محمد: امضا این هنرمند فلزکار را نیز برروی یک دوای مفرغی

هلالی شکل که مورخ به سنه ۵۰۰ هجری می‌باشد می‌توان دید.

این دوای در موزه هنرهای اسلامی قاهره "بnummer ۱۵۱۹۵" نگاهداری می‌شود. (۴۷)

همچنین یک دوای مفرغی دیگر نیز از همین سازنده ساخت مکتب خراسان در مجموعه دموت (DEMOTTE) (۴۸) وجود دارد.

۳ - شاهملک: یکی دیگر از سازندگان متبحر فلزکار ایرانی در اوایل قرن ششم می باشد که تاکنون دو دوات بالامضای او بدست آمده است.

یکی از این دوات هادر مجموعه، خصوصی بارون کارن‌سپ "Baron carnap" در قاهره نگاهداری می شود.^(۴۹) و نمونه، دیگر که در مجموعه، ارنست کوفلر Ernest kofler در شهر لوسرن سوئیس است.^(۵۰) دوات مفرغی می باشد که بانقره و مس ترصیع کاری شده است و در عین سادگی و ظرافت کمال استادی و مهارت هنرمند سازندگان اشان می دهد که با کمک نقشه‌ای ساده و در عین حال گویا و کتیبه‌های خوش خط حاوی جملات دعائی برای صاحبی که از نام او ذکری بمیان نیامده است با کمال افتخار نام خود را در بالاترین جای بعنی بر روی سطح افقی سرپوش دوات در داخل سه دایره، مجزا بخط کوفی بسیار گذاشته است که چنین خوانده می شود: "عمل شاه ملک" (ش، ۸ - الف، ب).

۴ - محمد بن ابی سهل المهوی: نام این هنرمند برجسته، فلزکار ایرانی نیز تنها بر روی یک دوات مفرغی نقش بسته است که مانند اغلب نمونه‌های ذکر شده در مرکز فلزکاری شمال شرقی ایران در نیمه، دوم قرن ششم هجری ساخته شده است.

همانطور یکه از نام محل معلوم می گردد این هنرمند نیز منسوب به شهر "هرات" بوده که بعنوان یکی از مرکز عمده، فلزکاری در ادوار مختلف اسلامی شناخته شده است. این دوات اکنون در گالری هنر والترز در شهر بالتیمور آمریکا شماره، "۵۱۴ - ۵۴" نگاهداری می شود.^(۵۱)

۵ - ناصر بن اسعد نیشابوری: امضای این استاد کار نیشابوری که او نیز در عهد سلجوقیان (قرن ششم هجری) می زیسته است بر روی یک دوات مفرغی جاودان باقی مانده است. این دوات اکنون در مجموعه، خانم آدریانه میناسیان در نیویورک نگهداری می شود.^(۵۲)

۶ - عبدالرزاق بن مسعود نیشابوری: نام این هنرمند فلزکار نیشابوری نیز بر روی دوات مشهور باقی است که هردو نیز دوات مفرغی با تزئینات نقره کاری می باشد:

یکی از این دو دوات اکنون در موزه، متروپولیتن نیویورک بشماره، "۱۵۸ - ۴۸" نگاهداری می شود^(۵۳). دوات دیگر که بنا بر فرم خاص آن که شبیه به "تنگ" می باشد دو اشتباها در اغلب منابع بهمین نام خوانده شده است اکنون در موزه، استاتلیش برلین موجود است.^(۵۴)

۷ - میرکحسین یزدی: یکی از استادان مسلم فلزکار ایرانی می باشد که شاھکارهای هنری خود را در ساخت سه دوات بوجود آورده است و امضای او بر روی هرسه اثر باقی است. یکی از این دواتها در موزه، بناکی "Benaki" در شهر آتن موجود است و دو دیگر دوات هردو در موزه، ویکتوریا و آلبرت لندن نگاهداری می شوند.

یکی از این دو دوات (۵۶) (بشاره، ۱۸۸۸ - ۴۵۴) دارای سنهٔ ساخت مورخ ۹۰۲ هجری می‌باشد و قبل از نام هنرمند کلمهٔ "عمل" نیز قید شده که تاءً کیدی است بر عمل سازندگی صاحب‌نام و بروزی کتبیهٔ حاشیهٔ بالای بدنهٔ جملهٔ دعائی "نادعلی" آمده‌است. و جالب‌این‌جاست که مضمون ابیاتی که بروزی بدنهٔ و بروزی سرپوش دوات نگاشته شده همگی در وصف دوات می‌باشد (ش ۱۷ - الف، ب) :

تاقلم توقیع سلطانی، نویسد زین دوات
از سیاهی دم بدم، بیرون دهد آب حیات
بگشای سر دوات دولت، پیش تو سر قلم نهاده
دشمن چودات آنسیه‌دل، تا کار جهان شود گشاده

نتیجه:

این مختصر گویای اهمیت واقعی دوات نیست و جای آن دارد که ارزش واقعی این اشیاء طریف و کوچک ولی سرشار و غنی از میراث‌های تاریخی ایران اسلامی هرچه بیشتر شناسائی و ارزشیابی شود. و این دواتها که احتمالاً "دراین‌جا و آنجا در مجموعه‌های شخصی نگاهداری می‌شود از طرف صاحبانشان برای بررسی و شناسائی صحیح و دقیق علمی به صاحب‌نظران و خبرگان فن سپرده شود تا احیاناً" از روی آنها اطلاعات تاریخی بیشتری کسب گردد.

دراینجا لازم است تا از تمام "اربابان قلم" و دانشمندان و محققین طلب یاری نمایم تا نگارنده‌را که تنها از دریچهٔ چشم یک باستان‌شناس برای دوات‌های نگریسته و آنها را مورد بررسی قرارداده است از راهنمایی‌های ذی قیمت خود محروم نساخته موجبه فراهم آورند تا این اولین قدم بی‌آمد گامهای بلند بعدی در راه شناخت هرچه بیشتر هنر و تمدن وسیع و بیکران ایران و سهم عظیم آن در تمدن اسلامی گردد.

"فهرست منابع"

شکل دواتهای دوره اسلامی:

- ۱ - شیخ ابیالعباس احمد قلقنی . صبحالاعشی ، (قاهره ۱۳۳۲) جزء چهارم ، ص ۴۵۸ .
- ۲ - محمد بن هندوشاہ نخجوانی . دستورالکاتب فی تعیین المراتب . (مسکو ۱۹۶۴ م) . جلد یکم ، جزء اول ، ص ۸۴ .
- ۳ - ابیالحسن الہلالی بن المحسن الصابی . رسوم دارالخلافه ، (تهران ۱۲۴۶) ، ترجمه: شفیعی کدکنی . ص ۴۹ .
- ۴ - رسوم دارالخلافه . ص ۴۹ .
- ۵ - رسوم دارالخلافه . ص ۴۸ .
- ۶ - ورقه‌ای طویل که درهم پیچیده می‌شود (طومار) .
- ۷ - ظرفی مخصوص نگاهداری گلرس برای مهرکردن نامها .
- ۸ - قطعه کوچک کاغذ یا نوار ابریشمی برای چسباندن بدور طومارها .
- ۹ - " گل مهر " برای پوشاندن مهر خلیفه یا سلطان بر روی نامها .
- ۱۰ - صبحالاعشی . ج ۰۴ ص ۴۳۵ .
- ۱۱ - هندوشاہ بن سنجر بن عبدالله صاحبی نخجوانی . تجارب السلف ، در تاریخ خلفا و وزرای ایشان . (تهران ۱۳۱۳) ، تصحیح عباس اقبال . ص ۲۳۴ .

دوات در قرآن و روايات و اهمیت آن از لحاظ اسلامی:

- ۱۲ - سوره ۶۸ ، " القلم " ، آیه ۲ . قران مجید .
 - ۱۳ - کشف الاسرار وعده‌الابرار . معروف به تفسیر خواجه عبدالله انصاری ، تالیف: رشید الدین مبیدی ، ج ۱۰ ، ص ۱۸۱ .
 - ۱۴ - تفسیر ابوالفتوح رازی . ج ۱۰ ، ص ۹۲ .
 - ۱۵ - کشف الاسرار . ج ۱۰ ، ص ۱۸۶ .
- * در اینجا لازم است از استاد ارجمند آقای دکتر حسین بحرالعلومی که توجه مرا به این کتاب معطوف داشته و در ترجمه متن عربی آن کمک فرموده‌اند قدردانی و تشکر نمایم .

- ۱۶ - ۱۷ - ۱۸ - همان ماءخذ .
- ۱۹ - شیخ ابوالعباس احمد قلقشنده . صبح الاعشی . ج ۴ . باب دوم . ص ۳۱ - ۴۳۰ .
- ۲۰ - همان ماءخذ
- ۲۱ - دیوان خلائق المعانی کمال الدین اسماعیل اصفهانی . تصحیح : دکتر حسین بحرالعلومی . (تهران ۱۳۴۸) . ص ۳۱۹ - ۳۱۶ .
- نقش دوات از لحاظ تاریخی :**
- ۲۲ - ابوعلی حسن بن علی خواجه نظام الملک . سیاستنامه . (تهران ۱۳۳۴) . فصل ۴۱ . ص ۱۵۲ .
- ۲۳ - ابن الاشیر . الكاملالتاریخ . (لیدن ۱۸۶۴ م) . ج ۱۰ . ص ۱۳۸ .
- ۲۴ - عباس اقبال آشتیانی . وزارت درعهد سلاطین سلجوقی . (تهران ۱۳۲۸) . ص ۲۹ .
- ۲۵ - وزارت درعهد سلاطین سلجوقی . ص ۳۱ - ۳۵ .
- ۲۶ - محمد بن هندو شاه نجوانی . دستورالکاتب فی تعیین المراتب . (مسکو ۱۹۶۴) . جلد ۱ . جزء اول . ص ۵۶ .
- ۲۷ - هندو شاه بن سنجر بن عبد الله صاحبی نجوانی . تجارب السلف ، در تواریخ خلفا و وزرای ایشان . (تهران ۱۳۱۳) . تصحیح عباس اقبال . ص ۱۸۱ .
- Sammlung E. und M. Kofler-Truniger, Luzern, — ۲۸ —
Knnsthaus Zurich, (Aug. 1964), P. 109. No. 1030.
- E. Bear, "An Islamic Inkwell in the Metropolitan— ۲۹ —
Museum of Art", PP. 200-201.
- ۳۰ - دستورالکاتب . ج ۱ . جز اول . ص ۸۲ .
- ۳۱ - ابوعلی حسن بن علی خواجه نظام الملک . سیاستنامه . (تهران ۱۳۳۴) . فصل نهم . ص ۶۶ .
- ۳۲ - وزارت درعهد سلاطین بزرگ سلجوقی . ص ۳۳ - ۳۱ .
- ۳۳ - تجارب السلف . ص ۲۷۹ .
- ۳۴ - همان ماءخذ . ص ۲۸۰ .
- ۳۵ - صبح الاعشی . ج ۲۵ . ص ۳۳۵ - ۴۳۰ .
- ۳۶ - عبد الوهاب تاج الدین سیکی ، معید النعم و مبید النقم ، (قاهره ۱۹۴۸ م) ، ص ۲۵۰ .

٣٧ - قلقشندي . صبح الاعشى . جزء چهارم . ص ١٩ .

٣٨ - همان ماءخذ . ج ٤ . ص ٤٢٢ .

D.S.Rice, The Blazons of the Baptistere de — ٣٩

Saint louis", Studies in Islamic Metal work, Bulletin of School of Oriental and African Studies, V.

D.S. Rice, Studies in Islamic Metalwork" — ٤٠

IV, Bosoas.

L.A.Mayer, Saracenic Heraldry, (Oxford 1933) — ٤١

P. 85.

٤٢ - دستور الملوك ميرزا فيعا و تذكره الملوك ميرزا سميرا . بکوشش: محمد تقی دانش پژوه،

مجله: دانشکده ادبیات و علوم انسانی . (سال ١٦) . شماره ٥ . ص ١٠٣ - ١٥٢ .

ظرف مركب ساز:

٤٣ - صبح الاعشى . ج ٤ . ص ٤٣٥ .

٤٤ - لغت نامه، دهخدا .

45- M.Dimand, "Near eastern metalwork", in, Bulletin, The metropolitan museum of art, New.york, (1936) P.36.

46- L.T. Giuzallian, "The bronze pen-case of 1148" in Hermitage museum, Art orientalis, vol.

47- R. Harari, "Metal work after the early islamic periodc" A survey of perstan Art(1939), Vol.III, PP, 2491-2527.

48- R. Harari, Survey., (1939), Vol.III, P.2528, Vol.VI PP. 1305.

49- Mayer, Roll of metal workers and their works, (PP.83-2).

شرحی در احوال سازندگان دوات:

- 50- R. Ettinghausen, "bobrinski kettle, patron and style of islamic bronz," gazette des beaux-arts, (1943), Vol. XXIV, P. 202.
- 51- R. Ettighausen, "Bobrinski kattle, Gazette des Beauxarts, (1943), P.196,.
- 52-Agâ-Oglù "A preliminary note on two artists from nis_hápür "Bulletin Iranian Institute,new york (1946) , Vol.6,P.123 Fig. 3f.
- 53- Agâ Oglù, A preliminary note, "Bulletin iranian institute (Dec. 1946). P. 122 Fig. 1f.
- 54- R. Harari, "Survey"(1939) Vol.III.2528,1311 E.
- 55- Guide of the Benaki museum, (1936) ,P.72 No 15.
- 56- Mayer, Roll of metalworkers.Pl. IX.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرستال جامع علوم انسانی

فهرست تصاویر

- ۱ - (الف - ب - پ - ت - ث) ، دوات مفرغی با ترصیع نقره (قرن ششم هجری) متعلق به مجموعه ارنست کوفلر (E.Kofler) در شهر لوسرن سوئیس .
- ۲ - " تهمورث و منشی او " شرح جزئیات مینیاتوری از کتاب " جامع التواریخ " تالیف : خواجه رشید الدین فضل الله همدانی (۷۱۴ - ۷۰۷ هجری) متعلق به کتابخانه دانشگاه ادینبورو (اسکاتلند) .
- ۳ ، ۴ - صفحه‌ای از کتاب " التریاق " (قرن ششم هجری) ترجمه عربی از متن یونانی بنام Antidotes (پادزهر) نوشته طبیب معروف یونانی گالین (Galien) . این کتاب اکنون در کتابخانه ملی پاریس نگهداری می‌شود .
- ۵ - دوات مفرغی . با ترصیع نقره و مس (قرن ششم هجری) از نیشاپور بارتفاع ۱۵/۵ سانتیمتر و قطر پایه ۸ سانتی متر . دارای دو کتیبه بخط نسخ و یک کتیبه بخط کوفی متضمن دعا که چنین خوانده می‌شود :

خط کوفی : العزو والاقبال والدوله والسعادة والسلامة والرحمة والبقاء لصاحبہ .

خط نسخ : " العز والاقبال . الدوله والسعادة . والسلامة لصاحبہ " .

متعلق به مجموعه جزایزی .

- ۶ - دوات مفرغی . نقره کوب ، (اوایل قرن ششم هجری) از نیشاپور بوزن ۶۲۵ گرم . به ارتفاع ۱۵/۵ سانتی متر و قطر ۸ سانتی متر مجموعاً دارای چهار کتیبه : سه کتیبه بخط نسخ و یک کتیبه بخط کوفی که همگی متضمن ادعیه متداول در روی فلزات دوره سلجوقی می‌باشد . متعلق به موزه ایران باستان . تهران (شماره ۳۶۱ - ۳۲۶) .
- ۷ - دوات مفرغی . ترصیع بانقره و مس ، (نیمه دوم قرن ششم هجری) از خراسان . ارتفاع ۱۵/۵ سانتیمتر . قطر پایه ۸ سانتیمتر دارای دو کتیبه بخط " نسخ با سر انسانی " و یک کتیبه بخط کوفی متضمن دعا برای صاحب دوات . متعلق به موزه رضا عباسی " تهران .
- ۸ - (الف ، ب) . دوات مفرغی . کنده کاری و ترصیع بانقره و مس (قرن ششم هجری) ارتفاع ۱۵ سانتی متر ، با امضای سازنده آن " عمل شاه ملک " که روی در پوش در داخل سه مدالیون بطور جداگانه نوشته شده است .
- متعلق به مجموعه ارنست کوفلر (Ernest, Kofler) در سوئیس .

۹ - دوات برنجی . با ترصیع نقره . (اواخر قرن ششم هجری) شکل باندازه طبیعی . ارتفاع $14/6$ سانتیمتر ، قطر $11/4$ سانتیمتر . ساخته شده در مراکز فلزکاری غرب ایران . متعلق به موزه هنرهای متropolitain (بشماره ۲ - ۶۹ - ۵۹) در نیویورک .

سه حلقة متحرک در روی بدنه و سه حلقة ثابت در روی درپوش برای بستن ریسمان می باشد . بدنه بر روی سه پایه بادامی شکل کوچک قرار گرفته است .

نقوش اصلی روی بدنه اختصاص به نقش برج های فلکی دارد که هر یک دارای ۱۲ ترنجی هائی واقع شده اند . دیگر ترئینات حاشه های باریک محتوى حیوانات شکاری می باشد .

دوكتیبه بخط "نسخ با سراسانی" یکی در روی درپوش و دیگری در روی سطح داخلی حاشیه دور مرکب دان واقع شده اند . عبارات دعائی چنین خوانده می شود :

"العز والاقبال والدولة والعم بالسلام والجاه . العزال دائم والاقبال الزائد " .

۱۰ - دوات مفرغی . با ترصیع نقره و مس (قرن ششم هجری) ساخت خراسان . ارتفاع $12/5$ سانتیمتر . از نوع دوات های رومیزی بشکل تنگ بادنه (نی شکل) دارای 12 ترنج . متعلق به موزه هنر شیکاگو در آمریکا .

۱۱ - دوات مفرغی . با ترصیع نقره و مس (قرن ششم هجری) ساخت خراسان . ارتفاع $13/2$ سانتیمتر ، قطر دهانه $10/5$ سانتیمتر بوزن $1/225$ گرم بادنه ترکدار (۹ ضلعی) که در قسمت پایه بصورت چهار ضلعی درآمده است .

بدنه بر روی یک پایه کوتاه حلقوی استوار می باشد .
کتیبه ها بخط نسخ حاوی ادعیه متدائل فلزات دوره سلجوقی .
درپوش دوات بشکل هلالی است که توسط دولول در قسمت فوقانی به بدنه متصل می شود .
و در قسمت جلو با چفت و بست به بدنه متصل می گردد .
متعلق به موزه ایران باستان (شماره ۳۵۲۸) تهران .

۱۲ - دوات برنجی . با ترصیع طلا و نقره (اوایل قرن هفتم هجری) . ساخت موصل .
به اندازه های $(502 \times 508 \times 11)$ سانتیمتر .

این دوات از نوع دوات های هلالی شکل مخصوص بستن به کمر بند می باشد . در قسمت بالا درپوش قرار دارد که از عقب بوسیله دولولا به لبه بدنه دوات متصل می گردد و از جلو توسط یک زبانه به بدنه قفل می شود .

دارای دو کتیبه بخط نسخ است : یکی متنضم دعا برای صاحب آن که چنین خوانده می شود :

"العز والاقبال والبقاء لصاحبہ" که در روی سرپوش و در کنار نقش یک مردنشسته تصویر شده که احتمالاً شخص صاحب دوات است .

کتیبه‌دیگر دورتا در سطح میانی بدنه افراگرفته و متنضم‌القاب یک سلطان است باین شرح:
 "عَزَّ لِمُولَانَا السُّلْطَانُ الْمَلِكُ الْمَالِكُ الْعَالَمُ الْعَادِلُ الْمُؤْمِدُ الْمَنْصُورُ الْمَجَاهِدُ الْغَازِيُّ
 فِي سَبِيلِ اللَّهِ عَزَّ وَ نَصَرَهُ".

این دوات سابقاً "در مجموعه کوفلر در سوئیس نگاهداری می‌شد ولی اکنون متعلق به مجموعه کایر (Keir) در انگلستان است.

۱۳ - دوات برنجی، با ترصیع طلا و نقره. (قرن هفتم هجری) ساخت موصل.
 ارتفاع ۱۵/۲ سانتی‌متر. نام صاحب دوات بر روی حاشیه دور سرپوش چنین خوانده می‌شود:

"الملک الرحيم الغالب العادل بدرالدنيا والدين لوئلوء" که نام و القاب "بدرالدين لوئلوء" از اتابکان مشهور موصل (۶۴۱-۶۵۷ هـ. ق) می‌باشد.
 متعلق به موزه بریتانیا در لندن.

۱۴ - (الف، ب). دوات برنجی، با ترصیع طلا و نقره (قرن هفتم هجری)
 ساخت موصل. ارتفاع ۹ سانتی‌متر. در پوش دارای یک زبانه است که آنرا از جلو به بدن قفل می‌کند و یک لولا که آنرا به بدن متصل می‌سازد و دو کتیبه بخط نسخ و ثلث.
 متعلق به مجموعه دمotte "Demotte".

۱۵ - دوات برنجی، با ترصیع نقره و طلا (قرن هشتم هجری) ساخت مصر یا سوریه.
 ارتفاع ۹/۸ سانتی‌متر.

کتیبه بخط ثلث و به شیوه متداول دوره مملوکان مصر بنام "شعبان" که احتمالاً نام یکی از ممالیک بحری مصر (۷۴۶ هـ.) سيف الدين شعبان کامل یا (۷۶۴ هـ.) ناصرالدین شعبان اشرف می‌باشد. (متعلق به موزه بریتانیا در لندن).

۱۶ - دوات برنجی. با ترصیع نقره و طلا (قرن هشتم هجری) ارتفاع با سرپوش ۱۷ سانتی‌متر و بدون سرپوش ۱۲ سانتی‌متر. قطر پایه ۱۵/۵ سانتی‌متر. کتیبه بخط ثلث.
 بشیوه متداول دوره مملوکان مصر، حاوی نام و القاب. "ایڈمیرالاشرافی" حاکم مملوک مصر در سوریه.
 علائم و نشانه‌های رسمی این امیر بشكّل "جام و پرچم" در داخل مدالیون‌ها نشان داده شده است.

متعلق به موزه لوور در پاریس.

۱۷ - (الف، ب). دوات مفرغی. با ترصیع نقره. مورخ به سنه ۹۵۲ هجری
 به‌امضای "میرک‌حسین‌بزدی" می‌باشد. قطر پایه ۴/۷ و ارتفاع ۸ سانتی‌متر.
 چهار بیت که مضمون آن در وصف دوات است بصورت حاشیه دورتا در

سطح پائین بدنه دوات را فراگرفته است و دوستی دیگر باز در توصیف دوات برروی قسمت میانی سطح گنبدی شکل سرپوش قرار دارد . در دوکتیبه وسط بدن نوشته شده :
سادت قریسن باد و دولت رفیق .

متعلق به موزه ویکتوریا و آلبرت لندن

عکس از کتاب "L.A. MAYER, "THE METAL-WORKERS AND THEIR WORK", PL.IX (1959).

۱۸ - قلمدان برنجی مثلثی شکل با ترصیع طلا و نقره (قرن هفتم هجری) به طول ۲۵ سانتیمتر دارای دو محفظه مخصوص مرکب . یکی سرپوش دار و دیگری سرپوش از بین رفته است . متعلق به گالری هنر والترز در بال تیمور آمریکا .

۱۹ - قلمدان مفرغی . با ترصیع نقره و مس (قرن هفتم هجری) ساخت موصل . به طول ۳۶۵۸ سانتیمتر . کتیبه خط نسخ متضمن کلماتی در مدح و ستایش اهل قلم می باشد . قسمت داخلی قلمدان به چهار قسم تقسیم شده که قسمت وسیع تر اختصاص به " خامه دان " دارد و سه محفظه در دار قسمت دیگر را اشغال کرده اند :
محفظه بزرگتر مستطیلی شکل و محل نگاهداری " مرکب خشک کن " و دو محفظه کوچک مدور شکل مرکب دان است .

این قلمدان متعلق به موزه بریتانیا در لندن می باشد .

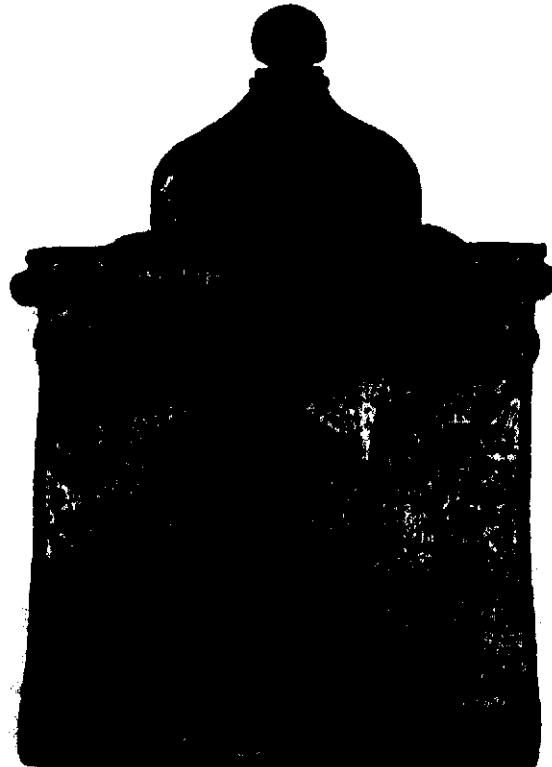
۲۰ - (الف - ب - پ) طشت مفرغی . معروف به " طشت غسل تعمید لوثی مقدس " BAPTISTERÉ DE SAINT LOUIS (قرن هفتم هجری) به قطر دهانه چهل سانتیمتر به امضا " محمد بن الزین " که این نام چهار بار در داخل دو مدالیون در قسمت داخلی طشت (یکی بر روی تخت و دیگر بر روی جامی که سلطان بدست دارد) تکرار شده است . و بر روی دواتی که در داخل همین مدالیون ها شخص " دوات دار " بدست دارد نام " دوات " نوشته شده است .
این طشت اکنون در موزه لوور Louvre پاریس نگاهداری می شود .

۲۱ - عکس قسمتی از یک دوات برنجی را با نقش مردی که احتمالاً هنرمند سازنده آن است نشان می دهد . این شخص دواتی با سرپوش گنبدی شکل بر روی دست نگاهداشته است که بر روی بدن آن نوشته شده " عمل علی بن حمود " این دوات دار ای سنه ۶۵۷ هجری است . امضا علی ابن حمود همراه با القب " النقاش الموصلى " تاکنون بر روی دوازه فلزی دیگر نیز دیده شده است .

این دوات اکنون در موزه ملی فلورانس (شماره ۳۶۵) در ایتالیا نگاهداری می شود .
اقتباس عکس از کتاب " MAYER, "METALWORKERS AND THEIR WORKS ", PL. III.

- ۲۲ - "لهراسب در بلخ" مینیاتوری بهسبک مکتب ایلخانی از جامع التواریخ
تالیف: خواجه شیدالدین فضل الله همدانی (۷۱۴-۷۰۷ ه) متعلق به کتابخانه دانشگاه
ادینبورو (اسکاتلند).
- ۲۳ - جامرکب‌سازی "سرجه" مفرغی . بشکل پرنده با سر انسانی . مورخ بهسنہ
۶۰۰ هجری . ساخت خراسان .
متعلق به موزه بریتانیا در لندن .
- ۲۴ - جامرکب‌سازی مفرغی . باتزئینات کنده کاری شده . ساخت خراسان .
متعلق به موزه ایران باستان . تهران .
- ۲۵ - برج مقبره‌ای در دامغان معروف به "پیر علمدار" مورخ بهسنہ ۴۱۸ هجری .
- ۲۶ - برج مقبره‌ای در بسطام (مورخ بهسنہ ۷۱۳ هجری) .
- ۲۷ - امامزاده جعفر در اصفهان (مورخ بهسنہ ۷۴۲ هجری) .
- ۲۸ - گنبد مسجد جامع گلپایگان . دروغه سلجوقی (۵۱۲-۴۹۸ هجری) .
- ۲۹ - دوات مفرغی . باترسیح نقره و مس، دوره سلجوقی .
متعلق به مجموعه کاپر (Keir) در انگلیس .

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرستال جامع علوم انسانی



۱-الف: دوات مفرنی سلجوچی، در مجموعه کوکلر.



۱-ب: شخص در حال که دوات را بدست گرفته، ۱-ب: محو در حال نوشتن با قلم بروی کافد.



۱-ب: نام صاحب دوات بروی سریوش.

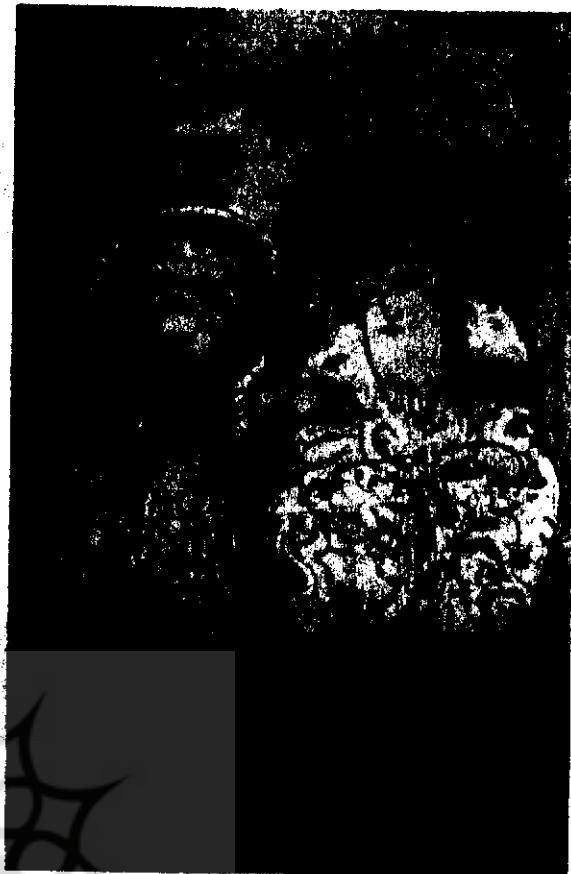


- میناتور از جامع التواریخ (۷۱۴-۵۷۰)





۳- صفحه‌ای از کتاب التربیاق (قرن ۶ ه.)



۴- بزرگ شده جزئیات قسمتی از شکل ۲



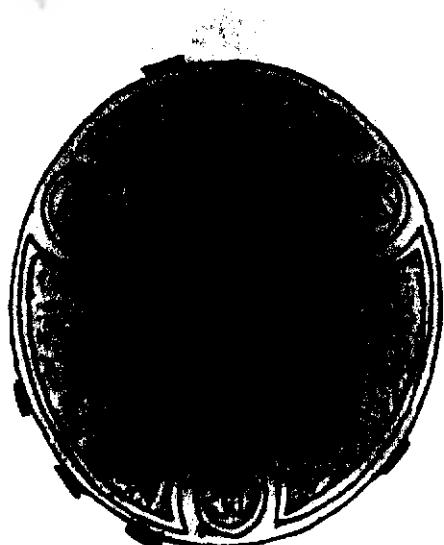
۵- دو اثر مفرغی با ترسیم نقره (سلجوکی) موزه ایران باستان

۶- دو اثر مفرغی با ترسیم نقره (سلجوکی) موزه ایران باستان



۷- دوات مفرغی با تر صبع نقره موس (سلحو قی) موزه رضا عباسی

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرتال جامع علوم انسانی



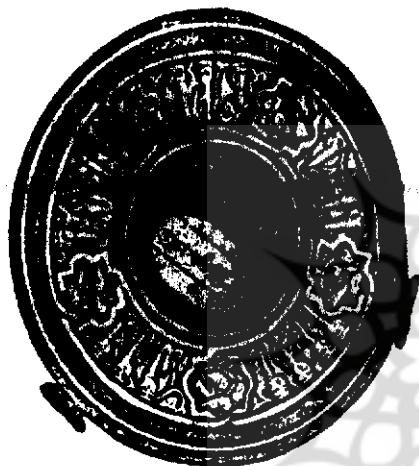
۸- ب: سربوش دوات بالمضای .. عمل شاه ملک
الف: دوات مفرغی با تر صبع نقره موس (ق. ۶. ه.) محمود مکوبل

۸- ب: سربوش دوات بالمضای .. عمل شاه ملک

۶-۱: سفال مربوط به دوره ایلامیان از تکل



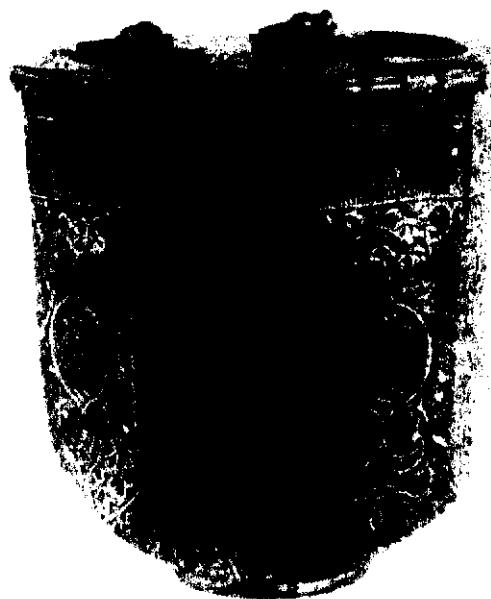
۶-۲: نمایی از دو دوای



۶-۳: سفال شدوات



۶-۴: دوای رنسی با تصویر نقره ای از هرگون ۶، ه) (معز و هنرها) ملی سازمان اسناد و کتابخانه ملی



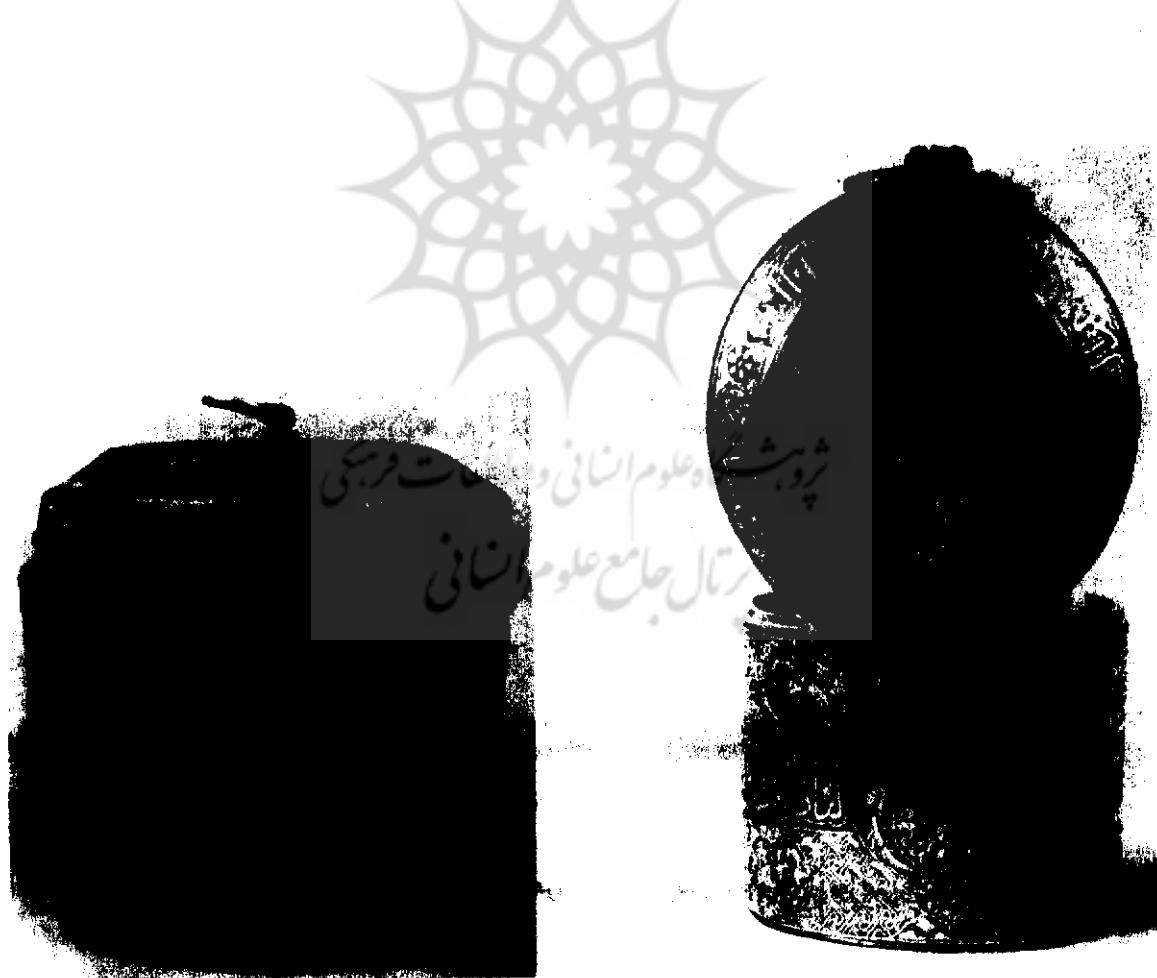
۱۱- دوات مفرغی رومزی با ترسیع نقره و مس بدنه‌ای مشکل موسسه‌نژاشیاگو ۱۰- دوات مفرغی با ترسیع نقره و مس بدنه "ترک‌دار" (موزه ایران باستان)



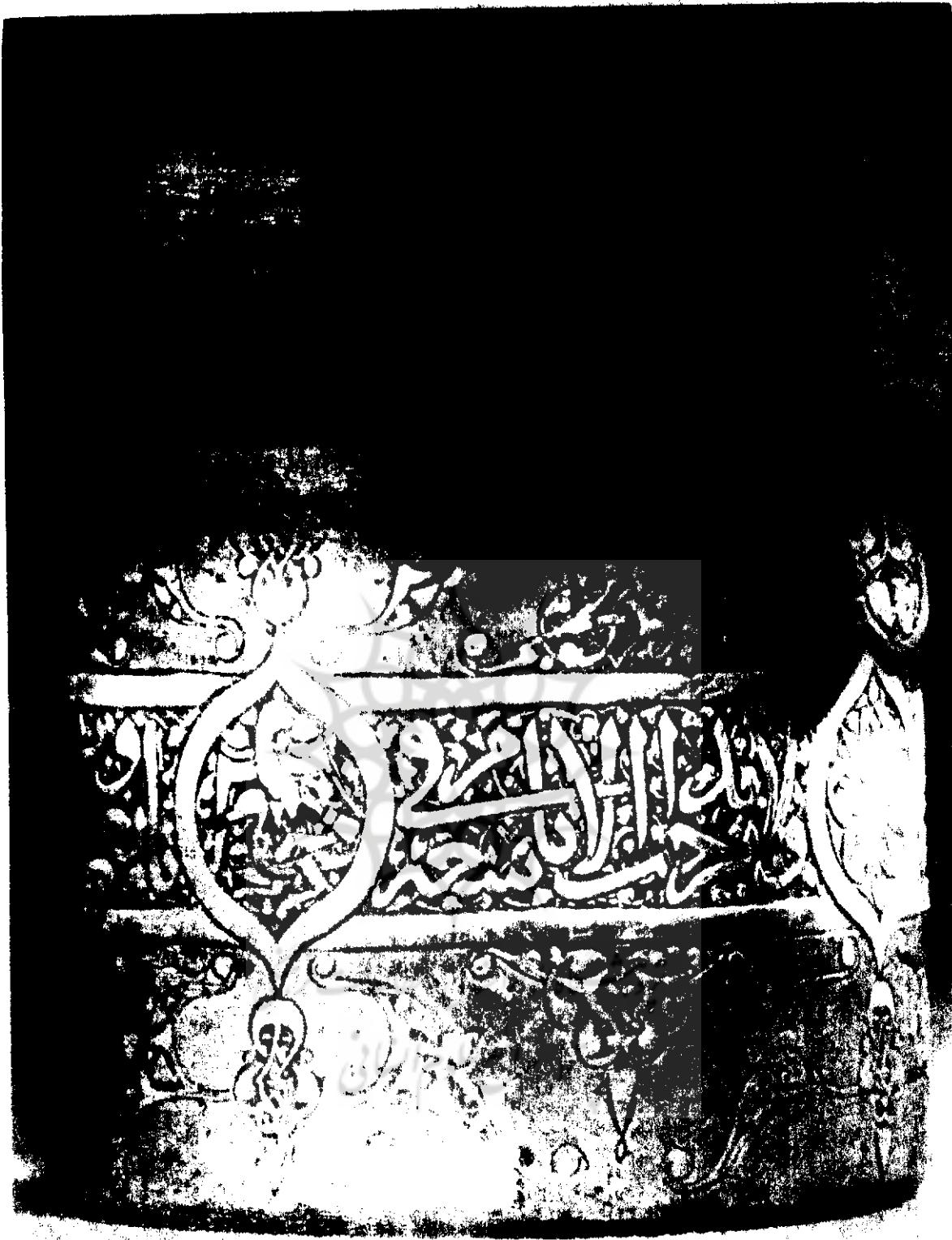
۱۲- دوات برخی با ترسیع طلا و نقره (قرن ۷ هـ.) مخصوص بستن به کمر . مجموعه "کاپر" در انگلیس



۱۲- دوایت برنسی باتر صحی طلاونقره (قرن ۷ هـ) "بیان اثاث کیدر الدین لولو" (موزه بریتانیا)



۱۳- الف: دوایت برنسی باتر صحی طلاونقره (قرن ۷ هـ). مکتب موصل محمد مدد موت
ب: دوایت بادر بازدرا حالي کملوا آنرا به بدنه متصل نگاهداشت



۱۵- دوایت برنجی با ترسیع طلا و نقره (قرن ۸ ه.) از دوره محلوکان (موزه بریتانیا)



۱۶- دوات برونحی با ترصیع نقره و طلا (قرن ۸ هـ). اینام "ایمپرال اشرقی" موزه لودر.



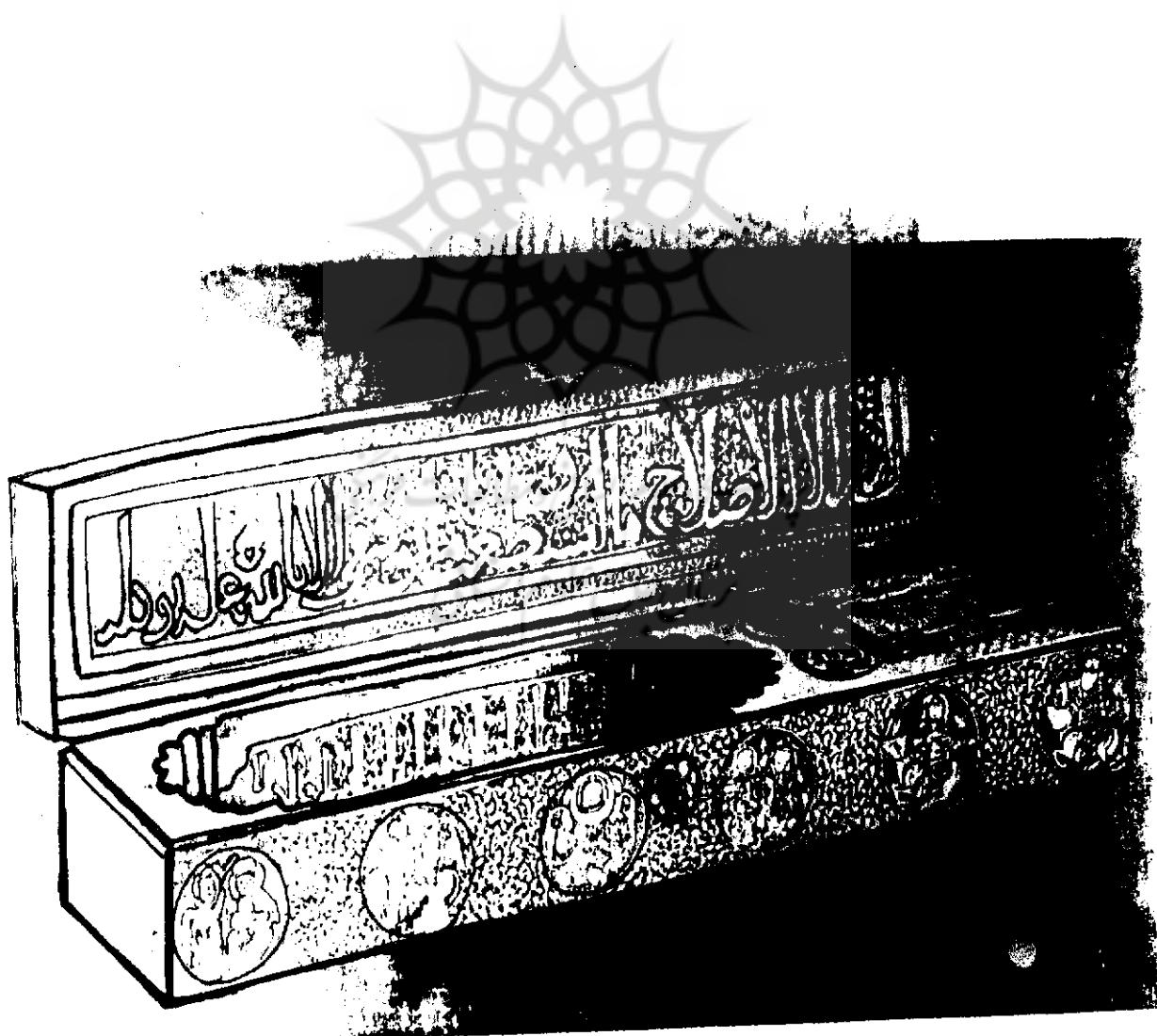
۱۷- ب. امضا سازنده، عمل میرک حسین بزدی



۱۷- الف. دوات برونحی با ترصیع نقره دسته ۹۵۲. موزه ویکتوریا و اکلیپت لندن



۱۸- قلمدان برنجی با تر صبع طلا و نقره (قرن ۷. ه). اکالری هنر والترز (بالستیمور- آمریکا)



۱۹- قلمدار، با مركب دان مفرغی با تر صبع نقره و مس (قرن ۷. ه). ۱ مكتب موصل موزه بریتانیا



۲۰- سالف، طشت مفرقی با ترسیع نقره و طلا (قرن ۷ هـ)، اموزه‌مودر پارس

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
جامع علوم انسانی



۲۰- ب: مدالیون داخل طشت‌های سازند «محمد بن الذین کد و بار تکار عده»

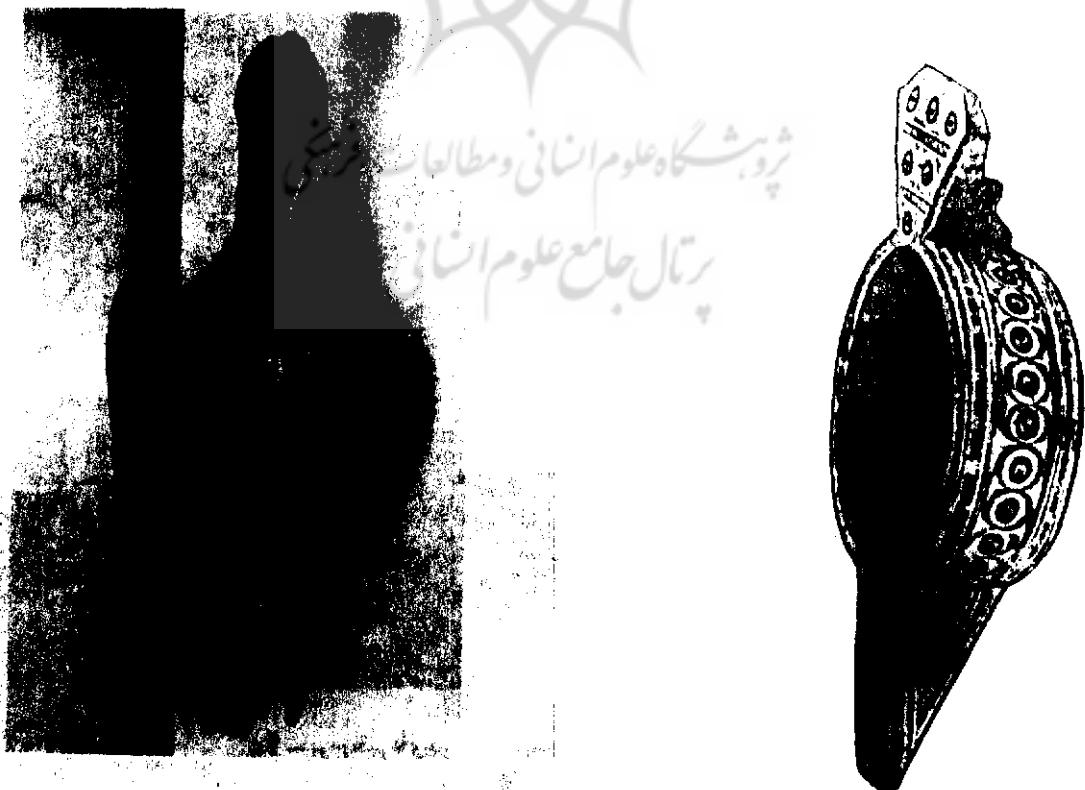
وکلمه‌دوات بر روی مرکب دان



۲۱- جزئیات نقش یک دوای برنجی با مضاءی "عمل علی این حمود" (موزه ملی فلورانس)



۲۲- "مینیاتور از جامع التواریخ رشدی" (۷۰۷ء۔)



۲۳- جامرکب سازی مفرغی شکل برندہ (موزہ بریتانیا)

۲۴- جامرکب سازی مفرغی (موزہ بریتانیا)



۲۵ - برج مقبره‌ای در داشا، معروف به "بیر علendar"



۲۶- هرج مقاله‌ای در سلطام (۷۱۲، ه.۱۴۰)



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
برتراند مامع عالم ایران

۲۸ - گنجید



۲۹ - دولت میرمی . با توضیح نقوه موس (ق . ۷۰ ه .) متعلق به مجموعه کیهان (Kehan).